



<i>Important Safety and Product Information</i> .....	2
<i>Informations importantes relatives au produit et à la sécurité</i> .....	5
<i>Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto</i> .....	8
<i>Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen</i> .....	11
<i>Información importante sobre el producto y tu seguridad</i> .....	14
<i>Informações importantes de segurança e do produto</i> .....	17
<i>Belangrijke veiligheids- en productinformatie</i> .....	20
<i>Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer</i> .....	23
<i>Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja</i> .....	26
<i>Viktig sikkerhets- og produktinformasjon</i> .....	29
<i>Viktig säkerhets- och produktinformation</i> .....	32
<i>Важные сведения о продукте и информация о безопасности</i> .....	35
<i>Vážne informácie o produkte i sigurnosti</i> .....	38
<i>Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια και το προϊόν</i> .....	41
<i>Önemli Güvenlik ve Ürün Bilgileri</i> .....	44

# Important Safety and Product Information



## Warnings

**Failure to avoid the following potentially hazardous situations could result in an accident or collision resulting in death or serious injury.**

**If your unit contains or accepts mapping products, follow these guidelines to ensure safe navigating.**

- When navigating, carefully compare information displayed on the unit to all available navigation sources, including information from visual sightings, local waterway rules and restrictions, and maps. For safety, always resolve any discrepancies or questions before continuing navigation.
- Use the electronic chart in the unit only to facilitate, not to replace, the use of authorized government charts. Official government charts and notices to mariners contain all information needed to navigate safely.
- Use this unit only as a navigational aid. Do not attempt to use the unit for any purpose requiring precise measurement of direction, distance, location,

or topography.

- If your unit has video input capabilities, do not attempt to operate or watch video input while operating or navigating your boat. Operating or watching the video input while the boat is moving could cause an accident or collision resulting in property damage, serious injury, or death.
- **NOTE:** Refer to your product's owner's manual to determine if your product contains or accepts maps, or to determine if your product has video input capability.

**WARNING:** This product, its packaging, and its components contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm. This Notice is provided in accordance with California's Proposition 65. See [www.garmin.com/prop65](http://www.garmin.com/prop65) for more information.

## Battery Warnings

Your GPS unit may use an internal, non-user-replaceable battery for various purposes, such as the real-time clock.

- Do not remove or attempt to remove the non-user-replaceable battery.
- When disposing of the unit, take it to a professional service, such as a waste electronics treatment facility, to have the battery removed and recycled.

## Important Information

**MAP DATA INFORMATION:** One of the goals of Garmin is to provide customers with the most complete and accurate cartography that is available to us at a reasonable cost. We use a combination of governmental and private data sources, which we identify in product literature and copyright messages displayed to the consumer. Virtually all data sources contain some inaccurate or incomplete data. In some countries, complete and accurate map information is either not available or is prohibitively expensive.

The **California Electronic Waste Recycling Act of 2003** requires the recycling of certain electronics. For more information on the applicability to this product, see [www.ecycle.org](http://www.ecycle.org).

## Caring for the Unit

The case is constructed of high quality materials and does not require user maintenance, except cleaning.

## Cleaning the Case

Clean the unit's outer casing (except for the screen) using a cloth dampened with a mild detergent solution and then wipe dry. Avoid chemical cleaners and solvents that may damage plastic components.

## Cleaning the Screen

The unit's lens is coated with a special anti-reflective coating that is sensitive to skin oils, waxes and abrasive cleaners. Cleaners containing ammonia, alcohol, abrasives, or anti-grease detergents will harm the anti-reflective coating. It is important to clean the lens using an eyeglass lens cleaner (that is specified as safe for anti-reflective coatings) and a clean, lint-free cloth.

## Water Immersion

The unit is waterproof to IEC Standard 60529 IPX7. It can withstand immersion in 1 meter of water for 30 minutes. Prolonged submersion can cause damage to the unit. After submersion, be certain to wipe and air dry the unit before reuse.

## Declaration of Conformity

Hereby, Garmin declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. To view the full Declaration of Conformity, see the Garmin Web site for your Garmin product: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Industry Canada Compliance



**NOTE:** The following statement does not apply to fishfinders.

Category I radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-210. Category II radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-310.

## FCC Compliance



**NOTE:** The following statement does not apply to fishfinders.

This product has been tested and found to comply with Part 15 of the FCC interference limits for Class B digital devices **FOR HOME OR OFFICE USE**. These limits are designed to provide more reasonable protection against harmful interference in a residential installation, and are more stringent than "outdoor" requirements.

Operation of this device is subject to the following conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet that is on a different circuit from the GPS unit.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Garmin service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

## Limited Warranty

This Garmin product is warranted to be free from defects in materials or workmanship for one year from the date of purchase. Within this period, Garmin will, at its sole option, repair or replace any components that fail in normal use. Such repairs or replacement will be made at no charge to the customer for parts or labor, provided that the customer shall be responsible for any transportation cost. This warranty does not apply to: (i) cosmetic damage, such as scratches, nicks and dents; (ii) consumable parts, such as batteries, unless product damage has occurred due to a defect in materials or workmanship; (iii) damage caused by accident, abuse, misuse, water, flood, fire, or other acts of nature or external causes; (iv) damage caused by service performed by anyone who is not an authorized service provider of Garmin; or (v) damage to a product that has been modified or altered without the written permission of Garmin. In addition, Garmin reserves the right to refuse warranty claims against products or services that are obtained and/or used in contravention of the laws of any country.

This product is intended to be used only as a travel aid and must not be used for any purpose requiring precise measurement of direction, distance, location or topography. Garmin makes no warranty as to the accuracy or completeness of map data in this product.

**THE WARRANTIES AND REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING ANY LIABILITY ARISING UNDER ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, STATUTORY OR OTHERWISE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.**

**IN NO EVENT SHALL GARMIN BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR ANY TRAFFIC FINES OR CITATIONS, WHETHER RESULTING FROM THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT**

**OR FROM DEFECTS IN THE PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.**

Garmin retains the exclusive right to repair or replace (with a new or newly-overhauled replacement product) the device or software or offer a full refund of the purchase price at its sole discretion. **SUCH REMEDY SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY BREACH OF WARRANTY.**

To obtain warranty service, contact your local Garmin authorized dealer or call Garmin Product Support for shipping instructions and an RMA tracking number. Securely pack the device and a copy of the original sales receipt, which is required as the proof of purchase for warranty repairs. Write the tracking number clearly on the outside of the package. Send the device, freight charges prepaid, to any Garmin warranty service station.

**Online Auction Purchases:** Products purchased through online auctions are not eligible for warranty coverage. Online auction confirmations are not accepted for warranty verification. To obtain warranty service, an original or copy of the sales receipt from the original retailer is required. Garmin will not replace missing components from any package purchased through an online auction.

**International Purchases:** A separate warranty may be provided by international distributors for devices purchased outside the United States depending on the country. If applicable, this warranty is provided by the local in-country distributor and this distributor provides local service for your device. Distributor warranties are only valid in the area of intended distribution. Devices purchased in the United States or Canada must be returned to the Garmin service center in the United Kingdom, the United States, Canada, or Taiwan for service.

# Informations importantes relatives au produit et à la sécurité



## Avertissements

Si vous ne prenez pas de précautions pour éviter les situations potentiellement dangereuses qui suivent, celles-ci sont susceptibles de causer un accident ou une collision pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Si l'appareil contient ou accepte des produits proposant des plans des rues, suivez également les instructions suivantes pour garantir une navigation en toute sécurité :

- En cours de navigation, comparez attentivement les informations affichées à l'écran de l'appareil aux autres sources d'informations, notamment les signaux visuels, les règles et restrictions locales relatives aux voies navigables, ainsi que les cartes. Pour votre sécurité, cherchez à résoudre tout dysfonctionnement ou problème avant de poursuivre la navigation.
- Utilisez le diagramme électronique de l'appareil uniquement pour faciliter l'usage de diagrammes officiels du gouvernement, pas pour les remplacer. Seuls les diagrammes officiels et les

mis en garde des marins contiennent toutes les informations nécessaires à une navigation en toute sécurité.

- L'appareil doit être utilisé uniquement comme une aide à la navigation. N'utilisez pas l'appareil dans le cadre d'activités nécessitant des mesures précises de direction, de distance, de positionnement géographique ou de topographie.
- Si votre appareil est équipé d'une entrée vidéo, n'utilisez pas cette entrée et ne visualisez pas de contenu lorsque vous êtes aux commandes de votre bateau ou que vous le gouvernez. L'utilisation de l'entrée vidéo lorsque le bateau navigue peut être à l'origine d'un accident ou d'une collision provoquant des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

**REMARQUE :** reportez-vous au manuel d'utilisation de votre produit pour déterminer si celui-ci comporte ou accepte les cartes et s'il est équipé d'une entrée vidéo

## Avertissements relatifs à la batterie

Le GPS peut utiliser une batterie interne non remplaçable par l'utilisateur à d'autres fins, telles celle d'horloge en temps réel.

- N'essayez pas de retirer la batterie non remplaçable par l'utilisateur.

- Si vous souhaitez mettre l'appareil au rebut, rendez-vous dans un service professionnel, tel un centre de traitement des déchets électroniques, qui se chargera de retirer la batterie, puis de la recycler.

## Informations importantes

### INFORMATIONS RELATIVES AUX DONNÉES

**CARTOGRAPHIQUES** : l'un des objectifs de Garmin consiste à fournir à ses clients la cartographie la plus complète et la plus précise disponible à un prix raisonnable. Nos données proviennent à la fois de sources gouvernementales et de sources privées. Celles-ci sont identifiées dans les différentes documentations accompagnant nos produits et dans les messages de copyright affichés à l'attention du consommateur. La quasi-totalité des sources de données contiennent une part d'informations inexacts ou incomplètes. Dans certains pays, les informations cartographiques complètes et exactes n'existent pas ou sont proposées à un coût prohibitif.

### Entretien de l'appareil

Le boîtier est constitué de matériaux de haute qualité et ne nécessite aucune maintenance autre qu'un nettoyage.

### Nettoyage du boîtier

Nettoyez le boîtier externe de l'appareil (excepté l'écran) avec un chiffon humide trempé dans une solution détergente non abrasive, puis essuyez. Évitez les nettoyeurs chimiques et les solvants qui risquent d'endommageant chimiques et les solvants qui risquent d'endommager les composants en plastique.

### Nettoyage de l'écran

La lentille de l'appareil est recouverte d'un revêtement antireflet spécial sensible au sébum, aux cires et aux nettoyeurs abrasifs. Les produits nettoyeurs à base d'ammoniaque, d'alcool ou d'abrasifs ou d'agents dégraissants peuvent endommager ce revêtement antireflet. Nettoyez la lentille à l'aide d'un produit pour verres de lunettes

(adapté aux revêtements antireflet) et d'un chiffon propre et non pelucheux.

### Immersion dans l'eau

L'appareil est étanche, conformément à la norme CEI 60529 IPX7. Il peut résister à une immersion dans l'eau à 1 mètre pendant 30 minutes. Une immersion prolongée risque d'endommager l'appareil. Après immersion, essuyez l'appareil et laissez-le sécher à l'air libre avant de l'utiliser.

### Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité relative à votre produit Garmin, rendez-vous sur le site Web Garmin à l'adresse [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

### Conformité aux normes d'Industrie Canada



**REMARQUE** : la déclaration suivante ne s'applique pas aux Fishfinders.

Les appareils de radiocommunication de catégorie I sont conformes à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Les appareils de radiocommunication de catégorie II sont conformes à la norme RSS-310 d'Industrie Canada.

### Garantie limitée

Ce produit Garmin est garanti contre tout défaut matériel et de fabrication pendant une durée d'un an, à compter de sa date d'achat. Durant cette période, Garmin pourra, à son entière discrétion, réparer ou remplacer tout composant qui s'avérerait défectueux dans le cadre d'un usage normal. Ce type de réparation ou de remplacement ne sera pas facturé au client, qu'il s'agisse des pièces ou de la main-d'œuvre, à condition que le client prenne en charge les frais de

port. Cette garantie ne couvre pas : (i) les dommages esthétiques, tels que les éraflures, les rayures et les bosses ; (ii) les consommables, comme les piles, à moins que le dommage ne soit dû à un défaut matériel ou de fabrication ; (iii) les dommages provoqués par un accident, une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, l'eau, une inondation, un incendie ou toute autre catastrophe naturelle ou cause extérieure ; (iv) les dommages provoqués par des fournisseurs de services non agréés par Garmin ; ou (v) les dommages sur un produit ayant été modifié sans l'autorisation écrite de Garmin. En outre, Garmin se réserve le droit de refuser toute demande de service sous garantie relative à un produit ou service obtenu et/ou utilisé en violation des lois de tout pays.

Ce produit est uniquement une aide à la navigation et il ne doit pas être utilisé à d'autres fins exigeant l'évaluation précise de la direction, de la distance ou de la topographie. Garmin n'offre aucune garantie quant à l'exactitude et à l'exhaustivité des données cartographiques du présent produit.

**LES GARANTIES ET RECOURS CONTENUS DANS LE PRESENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS ET ANNULENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, IMPLICITE OU LEGALE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITE RESULTANT DE TOUTE GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, QU'ELLE SOIT LEGALE OU AUTRE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PARTICULIERS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.**

**GARMIN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, Y COMPRIS SANS LIMITATION DES AMENDES OU CITATIONS EN JUSTICE, QU'ILS RESULTENT DE L'UTILISATION NORMALE OU ABUSIVE OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE PRODUIT OU ENCORE D'UN DEFAUT DU PRODUIT. CERTAINS ETATS INTERDISANT L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES**

## **OU CONSECUTIFS, LES RESTRICTIONS SUSMENTIONNEES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER.**

Garmin se réserve le droit exclusif de réparer l'appareil ou le logiciel, ou de les remplacer (par un produit de remplacement neuf ou entièrement révisé) ou de proposer le remboursement intégral du prix d'achat à son entière discrétion. **CE TYPE DE RECOURS SERA VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF POUR TOUTE RUPTURE DE GARANTIE.**

Pour bénéficier d'un service sous garantie, contactez votre distributeur Garmin agréé ou appelez le service d'assistance produit de Garmin pour obtenir les instructions relatives à l'expédition du produit, ainsi qu'un numéro de suivi d'autorisation de retour d'article (RMA). Emballez avec soin l'appareil en y joignant une copie de l'original de la facture, qui fera office de preuve d'achat dans le cas de réparations sous garantie. Inscrivez lisiblement le numéro de suivi sur l'extérieur du paquet. Envoyez l'appareil, frais de port prépayés, à un centre de services sous garantie Garmin.

**Achats dans le cadre d'enchères en ligne** : les produits achetés au cours d'enchères en ligne ne sont pas couverts par la garantie. Les confirmations de vente aux enchères en ligne ne sont pas acceptées dans le cadre d'une vérification sous garantie. Pour bénéficier d'un service sous garantie, l'original ou une copie de la facture dressée par le premier revendeur doit être présenté(e). Garmin ne procédera à aucun remplacement de composant manquant sur tout produit acheté dans le cadre d'enchères en ligne.

**Achats internationaux** : selon les pays, une garantie distincte peut être accordée par les distributeurs internationaux pour les appareils achetés hors des Etats-Unis. Le cas échéant, cette garantie est fournie par le distributeur du pays d'achat et ledit distributeur prend en charge les services locaux nécessaires pour votre appareil. Les garanties distributeur sont valides uniquement dans les zones de distribution visées. En cas de problème, les appareils achetés aux Etats-Unis ou au Canada doivent être renvoyés aux ateliers de réparations Garmin du Royaume-Uni, des Etats-Unis, du Canada ou de Taïwan.

# Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto



## Avvertenze

**La mancata osservanza dei suggerimenti forniti di seguito potrebbe causare incidenti e collisioni gravi o mortali.**

**Se l'unità contiene o supporta mappe stradali, attenersi anche alle seguenti istruzioni per una navigazione sicura:**

- Durante la navigazione, confrontare attentamente le informazioni visualizzate sull'unità con le altre fonti disponibili, inclusi rilevamenti visivi e mappe, regole di navigazione e limitazioni locali. Per motivi di sicurezza, risolvere eventuali incongruenze o problemi prima di continuare la navigazione.
- Utilizzare il grafico elettronico dell'unità solamente per agevolare l'uso dei grafici governativi autorizzati, non per sostituirli. I grafici governativi autorizzati e le informazioni ai naviganti contengono tutte le informazioni necessarie alla navigazione sicura.
- Utilizzare l'unità solo per ricevere indicazioni sul

percorso da seguire. Non utilizzare l'unità per scopi che richiedono misurazioni precise della direzione, della distanza, della posizione o della topografia.

- Se l'unità in uso dispone delle funzioni di ingresso video, non utilizzare l'ingresso video durante la navigazione con l'imbarcazione. L'utilizzo dell'ingresso video durante la navigazione può provocare incidenti o collisioni con rischio di danneggiamento della proprietà o di danni fisici gravi e perfino mortali.

**NOTA:** fare riferimento al manuale dell'utente per il prodotto per determinare se il prodotto contiene o accetta mappe, oppure se è dotato delle funzioni di ingresso video.

## Avvertenze sulla batteria

L'unità GPS potrebbe utilizzare una batteria interna non sostituibile per vari scopi, ad esempio un orologio con l'ora corrente.

- Non rimuovere o tentare di rimuovere la batteria non sostituibile dall'utente.
- Quando si smaltisce l'unità, portarla presso un centro di assistenza specializzato nel trattamento di apparecchiature elettroniche, per far rimuovere e riciclare la batteria.

## Informazioni importanti

**INFORMAZIONI SUI DATI DELLE MAPPE:** uno degli obiettivi di Garmin consiste nel fornire la cartografia più completa e precisa possibile a un costo contenuto. Vengono

utilizzate una serie di fonti statali e private, individuabili nella documentazione del prodotto e nei messaggi relativi al copyright. Tutte le fonti di dati possono contenere dati imprecisi e incompleti. In alcuni paesi, le informazioni su mappe complete e precise non sono disponibili o sono proibitive in termini di costo.

## Manutenzione dell'unità

Il rivestimento è costruito con materiali di elevata qualità e oltre alle normali operazioni di pulizia, non necessita di manutenzione straordinaria.

## Pulizia del rivestimento

Pulire il rivestimento dell'unità (escluso lo schermo), utilizzando un panno inumidito con una soluzione detergente non aggressiva, quindi asciugarlo accuratamente.



Evitare l'uso di detergenti chimici e solventi che possono danneggiare i componenti in plastica.

## **Pulizia dello schermo**

Lo schermo del dispositivo è rivestito con uno speciale materiale anti-riflesso, sensibile a oli per la pelle, cere e prodotti abrasivi. I detergenti a base di ammoniaca, alcol, elementi abrasivi e sgrassanti possono danneggiare il rivestimento anti-riflesso. Pertanto, è importante pulire lo schermo con un detergente per occhiali (adatto ai rivestimenti anti-riflesso) e un panno pulito e privo di lanugine.

## **Immersione subacquea**

L'unità è impermeabile in conformità allo Standard IEC 60529 IPX7. Può essere immersa in 1 metro d'acqua per 30 minuti, mentre le immersioni prolungate possono danneggiarla. Dopo l'immersione, accertarsi di strofinare il dispositivo con un panno e lasciarlo asciugare all'aria prima di riutilizzarlo.

## **Dichiarazione di conformità**

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Per visualizzare l'intero documento della Dichiarazione di conformità, visitare il sito Web [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## **Garanzia**

### **La garanzia è prestata dal Venditore:**

- al Consumatore ossia, ai sensi dell'art. 3, D.Lgs. 6 ottobre 2005, alla "persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta", sulla base della medesima norma istitutiva del così detto Codice del consumo. In base a detta legge la durata della garanzia è di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del prodotto al Consumatore. La garanzia copre solo i difetti di conformità o d'origine, cioè preesistenti alla consegna del bene al Consumatore e non copre i difetti legati ad un'errata installazione o ad errato uso dello stesso;
- al Professionista, ossia ai sensi del citato art. 3 206/05, alla "persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale o professionale, ovvero un

suo intermediario" nei limiti di quanto previsto dagli artt. 1490 ss c.c. e nei termini di cui all'art. 1495 c.c.

### **Garanzia Prodotto**

Il Prodotto, a cui è riferita la presente garanzia, è garantito esente da difetti originari di conformità per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna all'utente finale, conformemente a quanto previsto dal D.Lgs. 206/05.

La preghiamo, prima di prendere possesso del prodotto, di verificare, assieme al Venditore, se il prodotto è conforme alle Sue aspettative. Laddove il Venditore si occupi anche della installazione del Prodotto, La preghiamo, inoltre, di verificarne il corretto funzionamento, eventualmente eseguendo una prova d'uso reale.

### **Procedura**

Qualora intenda avvalersi dei diritti di cui alle presenti condizioni di garanzia, la preghiamo di visitare il sito web di Garmin Italia ([www.garmin.it](http://www.garmin.it)) onde ottenere le informazioni circa l'esatta modalità di consegna o spedizione dei prodotti.

Con le limitazioni specificate in seguito, e qualora sussistano le condizioni per riconoscere la garanzia ai sensi del D.Lgs. 206/05, il prodotto verrà riparato senza nessun costo relativo alle spese strettamente necessarie per la riparazione e quindi rispedito in porto franco al Venditore.

Resta fermo quanto disposto dall'art. 130, D.Lgs. 206/05 in particolare quanto all'oggettiva impossibilità o l'eccessiva onerosità della riparazione.

Per i prodotti in garanzia il Consumatore nulla deve al Venditore a titolo di contributo spese di trasporto o di gestione. Laddove il prodotto dovesse essere inviato nonostante il periodo di garanzia sia scaduto ovvero risulti che trattasi di difetto non coperto dalla Garanzia, ovvero il prodotto sia privo di difetti, Garmin Italia addebiterà al Venditore i costi del trasporto, amministrativi e tecnici sostenuti.

### **Limiti nel caso di intervento in garanzia**

La garanzia di Garmin Italia non copre i difetti originari manifestatisi oltre il termine di durata della garanzia, i difetti che non preesistevano alla consegna del prodotto, i guasti

derivanti da negligenza o trascuratezza nell'uso, da errata installazione o manutenzione, erroneo immagazzinaggio e/o conservazione, da manutenzione effettuata da personale non autorizzato, da danni di trasporto, corrosione o per strumenti in cui il numero di matricola sia stato in qualche modo alterato o cancellato. Garmin Italia non può essere ritenuta responsabile per danni causati durante l'installazione o come conseguenza di un'installazione scorretta. La presente Garanzia non copre i controlli periodici, gli allineamenti e le calibrazioni originarie e successive, prove in mare o su terra, o spiegazioni pratiche sull'uso del prodotto a meno che non siano specificamente necessari per il ripristino funzionale della parte sostituita coperta dalla garanzia.

La garanzia non copre altresì difetti derivanti da incidenti, calamità naturali od altre cause fra le quali, a titolo meramente esemplificativo, pioggia, grandine o fulmini.

La garanzia non copre i danni conseguenti a sovraccarichi di corrente dovuti alla rete cui il prodotto dovesse essere collegato o causati da altre apparecchiature, sistemi o componenti in occasione di impropria connessione o uso non autorizzato o permesso del prodotto ivi compreso nel caso di eventuale utilizzo di un caricabatteria di modello differente rispetto a quello fornito con il prodotto. I materiali soggetti ad usura (inclusi fusibili, batterie, cinghie, ventole o le parti meccaniche connesse) sono specificatamente esclusi dalla presente Garanzia.

L'eventuale rottura di sigilli o la precedente manomissione del prodotto escludono la possibilità di avvalersi della Garanzia.

La presente Garanzia non copre le ore di lavoro straordinario. La Garanzia Garmin Italia non copre eventuali differenze di colorazione, di materiale o aspetto sussistenti tra quanto a titolo indicativo, illustrato nella pubblicità, nei cataloghi o su Internet, che non siano state oggetto di specifico reclamo al momento della consegna del prodotto.

Tutti i prodotti Garmin Italia sono considerati ausili allo svolgimento dell'attività a cui sono destinati. È quindi esclusivamente responsabilità dell'utente usare la prudenza e il giudizio necessari durante il loro utilizzo.

Garmin Italia non risponderà dell'eventuale inosservanza delle normali regole di diligenza e prudenza ed altresì, nel caso di utilizzo a bordo di autoveicoli, velivoli, natanti o di altri mezzi di trasporto non risponderà della violazione delle norme, disposizioni delle autorità o regolamenti disciplinanti la loro circolazione e non risponderà dei danni eventualmente causati a terzi ed alla persona del Consumatore.

### **Assistenza oltre i termini di garanzia**

Qualora il prodotto in Suo possesso manifestasse problemi di funzionamento oltre i termini di garanzia, ovvero per quanto entro i 24 mesi di vita fosse stato danneggiato o abbisognasse comunque di interventi tecnici per cause che non rientrano fra quelle coperte dalla garanzia, La preghiamo di contattare telefonicamente il Customer Care Garmin al numero indicato sul sito [www.garmin.it](http://www.garmin.it) al fine di concordare la modalità di invio dello strumento per riparazione o verifica.

Ricordiamo che in caso di assistenza fuori garanzia le spese di trasporto sono a carico del Consumatore, come pure i costi di riparazione, verifica, aggiornamento software o eventuale reset delle apparecchiature.

# Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen



## Warnhinweise

**Die folgenden potenziell gefährlichen Situationen können, sofern sie nicht vermieden werden, einen Unfall oder eine Kollision und damit schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.**

**Wenn Ihr Gerät Straßenkarten enthält oder unterstützt, befolgen Sie diese Richtlinien ebenso, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten:**

- Vergleichen Sie bei der Verwendung des Navigationssystems die auf dem Gerät angezeigten Informationen sorgfältig mit allen anderen verfügbaren Informationsquellen, z. B. visuellen Signalen, lokalen Bestimmungen und Einschränkungen für Schifffahrtswege und Karten. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Unstimmigkeiten oder Fragen klären, bevor Sie die Fahrt fortsetzen.
- Die elektronische Karte soll den Gebrauch von Karten offizieller staatlicher Stellen erleichtern, diese jedoch nicht ersetzen. Die Karten von offiziellen staatlichen Stellen und die Nautischen

Mitteilungen für Seefahrer enthalten alle Informationen, die für die sichere Navigation erforderlich sind.

- Verwenden Sie dieses Gerät lediglich als Navigationshilfe. Verwenden Sie das Gerät nicht, um damit exakte Richtungs-, Entfernungs-, Standort- oder topografische Messungen durchzuführen.
- Falls das Gerät über einen Videoeingang verfügt, dürfen Sie diesen beim Steuern des Schiffes nicht bedienen und kein Video anschauen. Durch die Bedienung des Videoeingangs oder das Anschauen eines Videos während der Fahrt des Schiffes können Unfälle oder Kollisionen und damit Sachschäden, schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursacht werden.

**HINWEIS:** Informationen darüber, ob das Produkt Karten enthält oder unterstützt oder ob es über einen Videoeingang verfügt, finden Sie im entsprechenden Benutzerhandbuch.

## Akkuwarnungen

Ihr GPS-Gerät verfügt möglicherweise außerdem über einen internen, vom Benutzer nicht auswechselbaren Akku, der verschiedene Vorgänge (z. B. Echtzeituhr) mit Strom versorgt.

- Nicht austauschbare Akkus dürfen nicht entfernt werden.

- Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß, beispielsweise bei einer Abfallentsorgungsstelle für Elektrogeräte. Dort wird der Akku entfernt und recycelt.

## **Wichtige Informationen**

### **KARTENDATEN-INFORMATIONEN:**

Garmin möchte seinen Kunden die vollständigsten und genauesten Karten bieten, die für uns zu vertretbaren Kosten verfügbar sind. Wir verwenden eine Kombination aus offiziellen und privaten Datenquellen, auf die wir in der Produktliteratur und in Urheberrechtsanmerkungen hinweisen. Praktisch alle Datenquellen enthalten in irgendeiner Form ungenaue oder unvollständige Daten. In einigen Ländern sind vollständige und genaue Karteninformationen nicht erhältlich oder unverhältnismäßig teuer.

### **Pflegen des Geräts**

Das Gehäuse ist aus qualitativ hochwertigen Werkstoffen hergestellt und benötigt außer einer gelegentlichen Reinigung keine spezielle Wartung durch den Benutzer.

### **Reinigen des Gehäuses**

Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts (nicht den Bildschirm) mit einem weichen Tuch, das leicht mit einer milden Reinigungslösung befeuchtet ist, und wischen Sie es anschließend trocken. Verwenden Sie keine scharfen chemischen Reinigungs- und Lösungsmittel, die die Kunststoffteile beschädigen könnten.

### **Reinigen des Bildschirms**

Der Bildschirm ist mit einer speziellen Antireflexionsbeschichtung versehen, die gegenüber Hautpflegeöl, Wachs und abschleifenden Reinigungsmitteln empfindlich ist. Die Antireflexionsbeschichtung wird durch Reinigungsmittel mit einem Gehalt an Ammoniak, Alkohol, Schleifmitteln oder Fettlösungsmitteln

beschädigt. Der Bildschirm muss mit einem Brillenreiniger (bei dem angegeben ist, dass er keine Beschädigungen an Antireflexionsbeschichtungen hervorruft) und einem sauberen, fusselfreien Tuch gereinigt werden.

### **Eindringen von Wasser**

Das Gerät ist gemäß IEC-Norm 60529 IPX7 wasserdicht. In einer Tiefe von einem Meter widersteht das Gerät 30 Minuten dem Eindringen von Wasser. Eine längere Eintauchzeit kann zu Schäden am Gerät führen. Nach dem Eintauchen muss das Gerät vor der Wiederverwendung abgewischt und mit Luft getrocknet werden.

### **Konformitätserklärung**

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der Direktive 1999/5/EG entspricht. Sie finden die vollständige Konformitätserklärung auf der Garmin-Website für das von Ihnen erworbene Garmin-Produkt unter [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

### **Eingeschränkte Gewährleistung**

Für dieses Garmin-Produkt gilt für 1 Jahr ab Kaufdatum eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Innerhalb dieses Zeitraums repariert oder ersetzt Garmin nach eigenem Ermessen alle bei ordnungsgemäßer Verwendung ausgefallenen Komponenten. Diese Reparatur- und Austauscharbeiten sind für den Kunden hinsichtlich Teilen oder Arbeitszeit kostenlos, sofern dieser die Transportkosten übernimmt. Diese Garantie findet keine Anwendung auf:

- (i) kosmetische Schäden, z. B. Kratzer oder Dellen;
- (ii) Verschleißteile wie z. B. Akkus, sofern Produktschäden nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind;
- (iii) durch Unfälle, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Wasser, Überschwemmung, Feuer oder andere höhere Gewalt oder äußere Ursachen hervorgerufene Schäden; (iv) Schäden aufgrund einer Wartung durch nicht von Garmin autorisierte

Dienstanbieter oder (v) Schäden an einem Produkt, das ohne die ausdrückliche Genehmigung durch Garmin modifiziert oder geändert wurde. Darüber hinaus behält sich Garmin das Recht vor, Garantieansprüche für Produkte oder Dienstleistungen abzulehnen, die durch Verstoß gegen die Gesetze eines Landes erhalten und/oder verwendet werden.

Dieses Produkt ist ausschließlich als Navigationshilfe vorgesehen und darf nicht für Zwecke benutzt werden, die präzise Messungen von Richtungen, Distanzen, Standorten oder Topografien erfordern. Garmin übernimmt keine Garantie im Hinblick auf die Genauigkeit oder Vollständigkeit der kartografischen Daten in diesem Produkt.

**DIE HIERIN AUFGEFÜHRTEN GARANTIE UND RECHTSMITTEL GELTEN EXKLUSIV UND SCHLIESSEN JEGLICHE AUSSRÜCKLICHEN, STILLSCHWEIGENDEN ODER GESETZLICHEN GARANTIE AUS, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER GESETZLICHEN ODER ANDERWEITIGEN GARANTIE FÜR MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE, DIE VON LAND ZU LAND VARIIEREN KÖNNEN.**

**IN KEINEM FALL HAFTET GARMIN FÜR ZUFÄLLIGE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH OHNE EINSCHRÄNKUNG AUF, SCHÄDEN FÜR BUSSGELDER ODER VORLADUNGEN, DIE DURCH DIE SACH- ODER UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG, DIE NICHTVERWENDBARKEIT DIESES PRODUKTS ODER DEFEKTE DES PRODUKTS ENTSTEHEN. IN EINIGEN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT GESTATTET. IN EINEM SOLCHEN FALL TREFFEN DIE VORGENANNTEN AUSSCHLÜSSE NICHT AUF SIE ZU.**

Garmin behält sich das ausschließliche Recht vor, das Gerät oder die Software nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen (durch ein neues oder überholtes Ersatzprodukt) oder den vollständigen Kaufpreis zu erstatten. DIESE

**RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN IHNEN ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN RECHTSMITTEL IM FALLE EINES GARANTIEANSPRUCHS.**

Wenden Sie sich bei Garantieansprüchen an einen Garmin-Vertragshändler vor Ort, oder rufen Sie den Support von Garmin bezüglich der Rücksendeanweisungen und einer RMA-Nummer an. Verpacken Sie das Gerät sicher, und legen Sie eine Kopie der Originalquittung bei, die als Kaufbeleg für Garantiereparaturen erforderlich ist. Schreiben Sie die RMA-Nummer deutlich lesbar auf die Außenseite des Pakets. Senden Sie das Gerät frankiert an ein Garmin-Service-Center.

**Käufe über Onlineaktionen:** Über Onlineaktionen erworbene Produkte werden nicht durch die Gewährleistung abgedeckt. Online-Auktionsbestätigungen werden für Garantieansprüche nicht akzeptiert. Für Garantieansprüche ist das Original oder eine Kopie des Kaufbelegs des ursprünglichen Händlers erforderlich. Garmin ersetzt keine fehlenden Komponenten bei Paketsendungen, die über Onlineaktionen erworben wurden.

**Internationale Käufe:** Für über internationale Vertriebspartner außerhalb der USA erworbene Geräte gilt möglicherweise abhängig vom jeweiligen Land eine separate Garantie. Sofern anwendbar wird diese Garantie vom Vertriebspartner im jeweiligen Land bereitgestellt, der auch den lokalen Service für das Gerät durchführt. Garantien von Vertriebspartnern gelten nur in dem für den Vertrieb vorgesehenen Gebiet. In den USA oder Kanada erworbene Geräte müssen für Kundendienstzwecke an ein Garmin-Service-Center in Großbritannien, den USA, Kanada oder Taiwan geschickt werden.

# Información importante sobre el producto y tu seguridad



## Advertencias

**Si no se evitan las siguientes situaciones de posible riesgo, se pueden provocar accidentes o colisiones que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.**

**Si la unidad contiene o acepta productos con mapas de calles, siga también estas directrices para una navegación segura:**

- Al navegar, compare con atención la información que aparece en la unidad con todas las fuentes de navegación disponibles, incluida la información de señales, las regulaciones y restricciones locales de los canales de navegación y los mapas. Para mayor seguridad, resuelva cualquier discrepancia o duda antes de continuar con la navegación.
- Utilice la carta electrónica de la unidad únicamente para facilitar, y no para sustituir, el uso de cartas autorizadas del gobierno. Las

cartas gubernamentales oficiales y los avisos a los marineros contienen toda la información necesaria para una navegación segura.

- Utilice esta unidad sólo como ayuda para la navegación. No intente utilizar la unidad para cualquier otro propósito que requiera mediciones precisas de la dirección, la distancia, la localización o la topografía.
- Si su unidad dispone de funciones de entrada de vídeo, no intente ponerlo en funcionamiento mientras maneja la embarcación. El uso o la visualización de entrada de vídeo mientras se mueve la embarcación podría provocar un accidente o colisión que cause la muerte, lesiones graves o daños materiales.

**NOTA:** consulte el manual del usuario del producto para determinar si éste contiene o acepta mapas, o si tiene funciones de entrada de vídeo.

## Advertencias sobre la batería

Puede que la unidad GPS utilice una batería interna no sustituible por el usuario con varios fines, tales como el reloj.

- No retire ni intente retirar la batería no sustituible por el usuario.
- Cuando decida desechar la unidad, dirjase a un servicio profesional como, por ejemplo, una planta de tratamiento de residuos electrónicos, para que retiren y reciclen la batería.

## Información importante

### INFORMACIÓN SOBRE DATOS DE MAPAS:

uno de los objetivos de Garmin es proporcionar a los clientes la cartografía más completa y precisa disponible a un precio razonable. Utilizamos una serie de fuentes de datos privadas y gubernamentales, que identificamos en la documentación del producto y avisos de copyright para el cliente. Casi todas las fuentes de datos contienen algunos datos inexactos o incompletos. En algunos países, la información

completa y precisa del mapa no está disponible o lo está a un precio elevadísimo.

### **Cuidados de la unidad**

La carcasa está fabricada con materiales de gran calidad y el único mantenimiento que requiere por parte del usuario es su limpieza.

### **Limpieza de la carcasa**

Limpie la carcasa externa de la unidad (sin tocar la pantalla) con un paño humedecido con un detergente suave y, a continuación, séquela. No utilice disolventes o productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

### **Limpieza de la pantalla**

La lente de la unidad está cubierta con un revestimiento especial anti-reflectante sensible a la grasa de la piel, ceras y limpiadores abrasivos. Los productos de limpieza que contienen amoníaco, alcohol, detergentes abrasivos o antigrasa dañan este revestimiento anti-reflectante. Es importante limpiar la lente con un limpiador para gafas (adecuado para revestimientos anti-reflectantes) y un paño limpio que no suelte pelusa.

### **Inmersión en agua**

La unidad es resistente al agua conforme a la norma CEI 60529 IPX7. Puede resistir la inmersión a una profundidad de 1 metro bajo el agua durante 30 minutos. La inmersión prolongada puede ocasionar daños en la unidad. Tras la inmersión, asegúrese de limpiar y secar la unidad antes de volver a utilizarla.

### **Declaración de conformidad**

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto específico: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

### **Garantía limitada**

Este producto de Garmin está garantizado frente a defectos de materiales o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. En este período Garmin puede, por decisión propia, reparar o sustituir cualesquiera componentes que no funcionen correctamente. Estas reparaciones o sustituciones se realizarán sin coste alguno para el cliente en concepto de piezas o mano de obra, siempre y cuando el cliente se haga responsable de los gastos de envío. Esta garantía no se aplica a: (i) los daños estéticos, tales como arañazos, marcas o abolladuras; (ii) las piezas consumibles, tales como las baterías, a no ser que el daño se haya producido por un defecto de los materiales o de la mano de obra; (iii) los daños provocados por accidentes, uso inadecuado, el agua, inundaciones, fuego, otras causas de fuerza mayor o causas externas; (iv) daños provocados por reparaciones realizadas por un proveedor de servicio no autorizado por Garmin; o, (v) los daños ocurridos en productos que hayan sido modificados o alterados sin la autorización por escrito de Garmin. Además, Garmin se reserva el derecho a rechazar reclamaciones de garantía de productos o servicios obtenidos y/o utilizados en contra de las leyes de cualquier país.

Este producto se ha diseñado solamente para proporcionar ayuda durante el viaje y no deberá utilizarse con ningún propósito que requiera el cálculo preciso de una dirección, distancia, ubicación o topografía. Garmin no garantiza la precisión ni la integridad de la cartografía de este producto.

LAS GARANTÍAS Y RECURSOS AQUÍ EXPRESADOS SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O REGLAMENTARIAS, INCLUIDAS LAS RESPONSABILIDADES ORIGINADAS POR CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, YA SEAN REGLAMENTARIAS O DE OTRO TIPO. ESTA GARANTÍA PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO A ESTADO.

BAJO NINGÚN CONCEPTO GARMIN SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, LOS DAÑOS DEBIDOS A CITACIONES O MULTAS DE TRÁFICO), TANTO SI SON RESULTADO DE LA UTILIZACIÓN, LA MALA UTILIZACIÓN O EL DESCONOCIMIENTO DEL MANEJO DEL PRODUCTO COMO SI LO SON POR DEFECTOS EN ÉSTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS IMPREVISTOS O EMERGENTES. EN ESE CASO, LAS LIMITACIONES ANTES MENCIONADAS PODRÍAN SER NO APLICABLES EN EL CASO DEL USUARIO.

Garmin se reserva, a su entera discreción, el derecho exclusivo de reparación o sustitución (por un producto nuevo o recién reparado) del dispositivo o del software del mismo, así como el reembolso completo del precio de compra. ESTE RECURSO SERÁ ÚNICO Y EXCLUSIVO EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA.

Para obtener los servicios de garantía, ponte en contacto con el distribuidor local autorizado de Garmin o llama al departamento de asistencia de Garmin para obtener instrucciones para el envío y un número de seguimiento RMA. Embala de forma segura el dispositivo e incluye una copia de la factura original (es necesaria como comprobante de compra para las reparaciones bajo garantía). Escribe claramente el número de seguimiento en el exterior del paquete. Envía el dispositivo con los gastos de envío prepagados a cualquier estación de servicio de garantía de Garmin.

**Compras en subastas en línea:** Los productos adquiridos en subastas en línea no reúnen los requisitos para obtener cobertura de la garantía. No se aceptan las confirmaciones de subasta en línea como comprobante de garantía. Para obtener un servicio de garantía, se necesita el original o una copia de la factura de compra original del establecimiento de compra. Garmin no sustituirá componentes que falten de cualquier paquete que se compre a través de una subasta en línea.

**Ventas internacionales:** según el país, los distribuidores internacionales pueden ofrecer una garantía por separado para los dispositivos adquiridos fuera de Estados Unidos. Si corresponde, los distribuidores locales de cada país ofrecen esta garantía y son estos distribuidores los que proporcionan un servicio local para el dispositivo. Las garantías del distribuidor son válidas solamente en la zona de distribución proyectada. Los dispositivos comprados en Estados Unidos o Canadá deben devolverse al centro de reparaciones autorizado por Garmin en el Reino Unido, Estados Unidos, Canadá o Taiwán para su reparación.



# Informações importantes de segurança e do produto



## Avisos

**Caso não sejam evitadas as seguintes situações potencialmente perigosas a seguir descritas, das mesmas pode resultar um acidente ou colisão, provocando morte ou lesões graves.**

**Se a sua unidade contém ou aceita mapas de ruas, respeite igualmente estas orientações de forma a assegurar uma navegação segura:**

- Durante a navegação, compare cuidadosamente os dados apresentados na unidade com todas as fontes de navegação disponíveis, incluindo informações visuais, regras marítimas locais, restrições e mapas. Por razões de segurança, resolva sempre quaisquer discrepâncias ou questões antes de continuar a navegação.
- Utilize a carta electrónica fornecida com a unidade apenas para auxiliar (e não substituir) a utilização das cartas governamentais oficiais. As cartas e avisos governamentais oficiais contêm toda a informação necessária a uma navegação em segurança.
- Utilize a unidade apenas como um auxiliar de

navegação. Não tente utilizar a unidade para fins que exijam a medição precisa da direcção, distância, local ou topografia.

- Se a sua unidade tiver entradas de vídeo, não tente utilizar ou ver vídeos durante a operação ou navegação da sua embarcação. A operação ou observação de entradas de vídeo com a embarcação em movimento poderá provocar acidentes ou colisões, que poderão resultar em danos materiais, ferimentos graves ou a morte.

**NOTA:** consulte o manual do utilizador do seu produto para determinar se o seu produto contém ou aceita mapas ou para determinar se tem funcionalidades de entrada de vídeo.

## **Avisos relativos à bateria**

A sua unidade de GPS poderá utilizar uma bateria interna, não substituível pelo utilizador para vários fins, como o relógio em tempo real.

- Não retire nem tente retirar a bateria não substituível pelo utilizador.
- Ao eliminar a unidade, leve-a a instalações profissionais, tais como instalações de tratamento de equipamentos electrónicos em fim de vida para que a bateria seja removida e reciclada.

## **Informações Importantes**

### **INFORMAÇÕES DE DADOS DE MAPAS:**

Um dos objectivos da Garmin é o de colocar à disposição dos seus clientes a mais completa e exacta cartografia disponível a custos razoáveis. Recorremos a uma combinação de fontes de dados privados e governamentais, que identificamos na pertinente documentação do produto e nas mensagens de direitos do autor apresentadas ao utilizador. Quase todas as fontes de dados contêm informações de alguma forma imprecisas ou incompletas. Em alguns países, não se encontram disponíveis informações cartográficas completas e exactas ou as mesmas têm custos proibitivos.

### **Cuidados a ter com a unidade**

A unidade é fabricada com materiais de elevada qualidade, não exigindo quaisquer cuidados de manutenção por parte do utilizador, à excepção da limpeza.

### **Limpar a unidade**

Limpe o exterior da unidade (excepto o ecrã) com um pano humedecido numa solução de detergente de fraca intensidade; em seguida, seque a superfície.

Evite produtos químicos de limpeza e solventes que possam danificar os componentes de plástico.

### **Limpar o ecrã**

A lente da unidade possui um revestimento especial anti-reflexo, sensível a óleos de pele, ceras e produtos de limpeza abrasivos. Os produtos de limpeza que contenham amoníaco, álcool, abrasivos ou detergentes anti-gordura danificam o revestimento anti-reflexo. É importante limpar a lente com uma solução para limpeza de lentes (que indique explicitamente ser inofensiva em revestimentos anti-reflexo) e um pano limpo e sem resíduos de linho.

### **Imersão em água**

A unidade é impermeável de acordo com a norma IEC 60529 IPX7. Pode suportar a imersão num metro de água durante um período de 30 minutos. A imersão prolongada pode causar danos à unidade. Após submergi-la, limpe e seque a unidade antes de nova utilização.

### **Declaração de Conformidade**

Por este meio, a Garmin declara que esta unidade cumpre os requisitos fundamentais e restantes provisões aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE. Para consultar a Declaração de Conformidade integral, visite o Web site deste produto Garmin: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

### **Garantia Limitada**

Este produto Garmin encontra-se garantido contra defeitos de materiais ou de fabrico durante um ano a partir da data de compra. Durante este período, a Garmin reparará ou substituirá os componentes que não apresentem o desempenho normal esperado, por decisão própria. Tais reparações ou substituições serão realizadas sem quaisquer encargos para o cliente no que respeita a peças e mão-de-obra, desde que o cliente se responsabilize pelos custos

de transporte. Esta garantia não se aplica a: (i) danos na aparência, como riscos, cortes e mossa; (ii) peças consumíveis, como pilhas, excepto se a danificação do produto se dever a algum defeito de materiais ou fabrico; (iii) danos causados por acidente, abuso, utilização incorrecta, água, inundação, incêndio ou outras catástrofes naturais ou causas externas; (iv) danos causados por reparações efectuadas por alguém que não um fornecedor de serviços autorizado da Garmin; ou (v) danos em qualquer produto que tenha sido sujeito a modificações ou alterações sem a autorização escrita da Garmin. Além disso, a Garmin reserva-se o direito de recusar serviços de garantia de produtos ou reparações obtidos e/ou utilizados em transgressão das leis de qualquer país.

Este produto foi concebido para ser usado exclusivamente como um auxiliar de viagens, não podendo ser nunca utilizado para quaisquer finalidades que requeram medições exactas da direcção, distância, localização ou topografia. A Garmin não oferece quaisquer garantias quanto à exactidão ou precisão dos dados do mapa neste produto.

**AS GARANTIAS E RECURSOS ENUMERADOS NESTE DOCUMENTO SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPLÍCITA, IMPLÍCITA OU ESTATUTÁRIA, INCLUINDO A RESPONSABILIDADE RESULTANTE DE QUALQUER GARANTIA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM, ESTATUTÁRIO OU OUTRO. ESTA GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, QUE PODEM VARIAR DE ESTADO PARA ESTADO.**

**EM NENHUM CASO SERÁ ATRIBUÍDA À GARMIN RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRECTOS OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, PREJUÍZOS RESULTANTES DE QUAISQUER MULTAS DE TRÁNSITO, CAUSADOS PELA UTILIZAÇÃO, MÁ UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE USAR O PRODUTO OU POR DEFEITOS DO MESMO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE**

**DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, PELO QUE AS LIMITAÇÕES ACIMA PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS AO SEU CASO.**

A Garmin reserva-se o direito exclusivo de reparar ou substituir (com um produto de substituição novo ou renovado) o dispositivo ou software ou oferecer um reembolso total do preço de compra à sua exclusiva discrição. **TAL RECURSO CONSTITUIRÁ O ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO DO PROPRIETÁRIO EM CASO DE VIOLAÇÃO DE GARANTIA.**

Para obter serviços ao abrigo da garantia contacte o seu representante autorizado Garmin; em alternativa, telefone para a Assistência ao Produto Garmin e obtenha instruções de envio e um número de controlo RMA. Embale com cuidado o dispositivo e uma cópia do recibo de compra original, necessária como comprovativo de compra para a obtenção de serviços de reparação ao abrigo da garantia. Escreva o número de controlo com clareza no exterior da embalagem. O dispositivo deverá ser enviado a um dos balcões de serviços de garantia da Garmin (com gastos de envio pré-pagos).

**Compras em leilões online:** os produtos adquiridos em leilões online não estão cobertos pela garantia. Não são aceites confirmações de compra em leilões online para verificação da garantia. Para obtenção do serviço de garantia, é necessário o original ou cópia do talão de compra do comerciante original. A Garmin não substitui componentes em falta de qualquer embalagem adquirida através de leilões online.

**Compras internacionais:** dependendo do país, os distribuidores internacionais poderão fornecer uma garantia em separado para dispositivos comprados fora dos Estados Unidos. Se aplicável, tal garantia é fornecida pelo distribuidor local, o qual proporciona os serviços de reparação do dispositivo. As garantias dos distribuidores são válidas apenas na área a que se destinam. Os dispositivos adquiridos nos Estados Unidos ou Canadá deverão ser devolvidos ao centro de reparações Garmin no Reino Unido, Estados Unidos, Canadá ou Taiwan.

# Belangrijke veiligheids- en productinformatie



## Waarschuwingen

Vermijd de volgende mogelijk gevaarlijke situaties, omdat deze kunnen leiden tot een ongeval of aanvaring wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

Als het apparaat kaartproducten bevat of ondersteunt, volg dan ook om veiligheidsredenen de volgende aanwijzingen op:

- Vergelijk tijdens het navigeren de informatie die wordt weergegeven op het scherm met alle beschikbare navigatiebronnen, inclusief informatie van visuele waarnemingen, uit lokale voorschriften en beperkingen voor waterwegen, en van kaarten. Los voor uw eigen veiligheid eventuele verschillen of zaken die u zich afvraagt altijd op voor u verdergaat.
- Gebruik de elektronische kaart alleen om het gebruik van door de overheid goedgekeurde kaarten te vergemakkelijken, en niet om die te vervangen. Officiële overheidskaarten en kennisgevingen aan zeevarenden bevatten

alle informatie die vereist is voor een veilige navigatie.

- Gebruik dit apparaat uitsluitend als een navigatiehulpmiddel. Gebruik de eenheid niet voor enig doel waarbij precieze bepalingen van richting, afstand, locatie of topografie zijn vereist.
- Als uw apparaat over video-invoermogelijkheden beschikt, gebruik deze dan niet en kijk geen video tijdens het navigeren of varen met uw boot. Het gebruik van de videofuncties of het kijken naar video tijdens het varen kan een ongeval of aanvaring veroorzaken, wat kan leiden tot schade aan eigendommen, ernstig letsel of zelfs een ongeluk met fatale afloop.

**OPMERKING:** raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij uw product om te bepalen of uw product kaarten bevat of kan inlezen, of om te bepalen of uw product over video-invoermogelijkheden beschikt.

## Batterijwaarschuwingen

Uw GPS-apparaat kan voor diverse doeleinden, bijvoorbeeld de klok, een interne batterij bevatten die niet door de gebruiker kan worden vervangen.

- Verwijder de batterij niet en probeer dit ook niet.

- Bij het afdanken van het apparaat dient u dit naar een professionele afvalverwerker of verzamelpunt voor elektronica-afval te brengen om daar de batterij te laten verwijderen voor hergebruik.

## **Belangrijke informatie**

**Informatie over de kaartgegevens:** een van Garmins doelstellingen is om klanten een zo volledig en nauwkeurig mogelijke cartografie te leveren die voor ons beschikbaar is tegen een redelijke prijs. We gebruiken een combinatie van overheids- en privégegevensbronnen die we kenbaar maken aan de klant in productliteratuur en copyrightberichten. Vrijwel alle gegevensbronnen bevatten een bepaalde mate van onnauwkeurigheid. In sommige landen zijn volledige en nauwkeurige kaartgegevens niet beschikbaar of onbetaalbaar.

## **Onderhoud**

De behuizing is van hoogwaardige materialen vervaardigd en hoeft alleen te worden gereinigd.

## **De behuizing reinigen**

Maak de behuizing van de eenheid (niet het scherm) schoon met een doek die is bevochtigd met een mild reinigingsmiddel en veeg het apparaat vervolgens droog. Vermijd chemische schoonmaakmiddelen en oplosmiddelen die de plastic componenten kunnen beschadigen.

## **Het scherm reinigen**

De lens van de eenheid is voorzien van een speciale antireflectielag. Deze is gevoelig voor huidolie, was en schuurmiddelen. Reinigingsmiddelen met ammonia, alcohol, schuurmiddelen of vetoplossers kunnen de antireflectielag beschadigen. Het is van belang om de lens uitsluitend met een lenzenreinigingsmiddel (dat is toegelaten voor antireflectielagen) en een schone pluisvrije doek te reinigen.

## **Waterbestendigheid**

De eenheid is waterbestendig volgens IEC-standaard 60529 IPX7. De eenheid is bestendig tegen onderdompeling in 1 meter water gedurende 30 minuten. Langer durende onderdompeling kan schade aan de eenheid veroorzaken. Na onderdompeling moet u de eenheid voorzichtig afdrogen en laten opdrogen voordat u deze opnieuw gebruikt.

## **Conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de basiseisen en overige relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Voor de volledige conformiteitsverklaring voor uw Garmin-product verwijzen we u naar de Garmin-website: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## **Beperkte garantie**

Dit Garmin-product wordt gegarandeerd vrij te zijn van defecten in materiaal en techniek gedurende één jaar na de aankoopdatum. Binnen deze periode zal Garmin alle onderdelen waarvan een normaal gebruik niet mogelijk is, naar eigen keuze repareren of vervangen. Voor dergelijke reparaties of vervangingen zullen aan de klant geen kosten worden gefactureerd voor onderdelen of arbeid, op voorwaarde dat de klant verantwoordelijk blijft voor eventuele transportkosten. Deze garantie is niet van toepassing op: (i) cosmetische schade, zoals krassen, sneed en deuken; (ii) verbruiksgoederen, zoals batterijen, tenzij productschade het gevolg is van defect materiaal of ondeugdelijk vakmanschap; (iii) schade als gevolg van ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, water, overstroming, brand of andere natuurrampen of externe oorzaken; (iv) schade als gevolg van onderhoud uitgevoerd door personen die niet door Garmin bevoegd zijn verklaard tot het uitvoeren van onderhoud; of (v) schade aan een product dat is veranderd zonder de schriftelijke toestemming van Garmin. Bovendien behoudt Garmin zich het recht voor garantieclaims af te wijzen voor producten of diensten die

zijn verkregen en/of gebruikt in strijd met de wetten van een land.

Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik als hulp bij het reizen en mag niet worden gebruikt voor doeleinden waarbij precieze metingen van richting, afstand, locatie of topografie vereist zijn. Garmin geeft geen garantie op de nauwkeurigheid of de volledigheid van de kaartgegevens in dit product.

**DE GENOEMDE GARANTIES EN HERSTELMOGELIJKHEDEN ZIJN EXCLUSIEF EN IN PLAATS VAN ALLE OVERIGE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET OF WETTELIJK, INCLUSIEF ENIGE AANSPRAKELIJKHEID ONDER ENIGE GARANTIE VOOR VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WETTELIJK OF ANDERS. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN, DIE VAN STAAT TOT STAAT KUNNEN VARIËREN.**

**IN GEEN ENKEL GEVAL ZAL GARMIN AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE INCIDENTELE, SPECIALE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE, MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT SCHADE DOOR VERKEERSBOETES OF VERKEERSITUATIES, ONGEACHT OF DEZE SCHADE HET RESULTAAT IS VAN HET GEBRUIK, MISBRUIK OF ONVERMOGEN OM DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN, OF VAN EEN DEFECT VAN HET PRODUCT. IN BEPAALDE STATEN IS DE UITSLUITING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN. DE BOVENSTAANDE BEPERKINGEN ZIJN MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING.**

Garmin behoudt het exclusieve recht om naar eigen keuze het toestel of de software te repareren, of vervangen (door een nieuw of gereviseerd vervangend product) of een volledige teruggave van de aankoopprijs te bieden. EEN DERGELIJKE HERSTELMOGELIJKHEID ZAL UW ENIGE EN EXCLUSIEVE HERSTELMOGELIJKHEID ZIJN INDIEN DE GARANTIE NIET WORDT GERESPECTEERD.

Neem contact op met een gecertificeerde Garmin-dealer voor garantieservices, of neem telefonisch contact op met Garmin Productondersteuning voor verzendinstructies en een RMA-trackingnummer. Verpak het toestel deugdelijk en voeg een kopie van de oorspronkelijke verkoopnota bij als aankoopbewijs voor reparaties die onder de garantie vallen. Vermeld het trackingnummer duidelijk op de buitenkant van de verpakking. Verzend het toestel naar een garantieservicestation van Garmin. De vrachtkosten moeten vooruit zijn betaald.

**Aankopen via onlineveilingen:** producten die via onlineveilingen worden aangeschaft, komen niet in aanmerking voor garantie. Bevestigingen van onlineveilingen worden niet geaccepteerd als bewijs dat u recht hebt op garantie. Om gebruik te kunnen maken van de garantieservice, is de oorspronkelijke of een kopie van de aankoopnota vereist van de winkel waar u het systeem hebt gekocht. Garmin vervangt geen onderdelen van pakketten die zijn aangeschaft via een onlineveiling.

**Internationale aankopen:** distributeurs buiten de Verenigde Staten verstrekken mogelijk een aparte garantie voor toestellen die buiten de Verenigde Staten zijn aangeschaft. Dit kan per land verschillen. Indien van toepassing wordt deze garantie verstrekt door de lokale binnenlandse distributeur die ook lokaal service voor het toestel verleent. Garanties door distributeurs zijn alleen geldig in het gebied waarvoor de distributie is bedoeld. Toestellen die zijn gekocht in de Verenigde Staten of Canada moeten voor service worden geretourneerd naar het servicekantoor van Garmin in het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Canada of Taiwan.

# Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer



## Advarsler

**Følgende potentielt farlige situationer kan resultere i ulykker eller sammenstød med død eller alvorlige personskader til følge.**

**Hvis din enhed indeholder eller accepterer bykortprodukter, bør du også følge disse retningslinjer for at sikre sikker kørsel:**

- Når du navigerer, bør du omhyggeligt sammenholde angivelserne, der vises på enheden, med alle tilgængelige navigationskilder, bl.a. oplysninger fra synsindtryk, lokale regler for vandveje og kort. Du skal for sikkerhedens skyld altid løse evt. uoverensstemmelser eller spørgsmål, før du fortsætter navigationen.
- Brug det elektroniske kort i enheden til at lette og ikke til at erstatte brugen af godkendte offentlige skemaer. Officielle kort og oplysninger til søfarten indeholder alle de oplysninger, der er nødvendige for sikker navigation.

- Brug kun denne enhed som en navigationshjælp. Brug ikke denne enhed til formål, der kræver præcise målinger af retning, afstand, placering eller topografi.
- Hvis din enhed har mulighed for videoindgang, må du ikke forsøge at betjene eller se video, mens du betjener eller navigerer din båd. Hvis du betjener eller ser video, mens båden er i bevægelse, kan det forårsage ulykker eller sammenstød med materiel skade, alvorlig personskade eller død til følge.

**BEMÆRK:** Læs i dit produkts brugervejledning for at se, om dit produkt indeholder eller accepterer kort, eller for at afgøre, om dit produkt har mulighed for videoindgang.

## Batteriadvareler

Det er muligt, at din GPS bruger et internt batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren, til forskellige formål, f.eks. til realtidsuret.

- Du må ikke fjerne eller forsøge at fjerne batteriet, der ikke kan udskiftes af brugeren.
- Når du bortskaffer enheden, skal du aflevere den hos en professionel virksomhed, f.eks. et anlæg, der behandler elektronisk affald, så batteriet bliver taget ud og genanvendt.

## Vigtige oplysninger

**OPLYSNINGER OM KORTDATA:** Det er et af Garmins mål at udstyre kunderne med den mest komplette og præcise kartografi, der kan fås til en rimelig pris. Vi anvender en kombination af officielle og private datakilder, hvilket vi anerkender i vejledningerne og i meddelelser om ophavsret, der bliver vist til brugeren. Stort set alle datakilder indeholder nogle upræcise eller ufuldendte data. I nogle lande er præcise og komplette data enten utilgængelige eller urimeligt dyre.

## Sådan plejer du din enhed

Kabinettet er konstrueret af materialer af høj kvalitet og kræver ingen vedligeholdelse af brugeren udover rengøring.

## Sådan rengør du kabinettet

Rengør enhedens ydre beklædning (ikke skærmen) med en klud, der er fugtet med et skånsomt rengøringsmiddel, og tør den herefter af. Undgå kemiske rengøringsmidler og opløsningsmidler, der kan beskadige plastikkomponenterne.

## Sådan rengør du skærmen

Enhedens skærm er dækket af et specielt anti-refleks-lag, der er følsomt over for hudfedt, voks og skuremidler. Rengøringsmidler, der indeholder ammoniak, alkohol, slibemiddel eller affedende midler skader anti-refleks-laget. Det er vigtigt at rengøre skærmen med brillereens (der er angivet som sikker til anti-refleks-flader) og en ren og fnugfri klud.

## Nedsænkning i vand

Enheden er vandtæt iht. IEC-standard 60529 IPX7. Den kan modstå nedsænkning i 1 meter vand i 30 minutter. Forlænget nedsænkning kan gøre skade på enheden. Efter nedsænkning skal du sørge for at tørre og lufttørre enheden, før du igen tager den i brug.

## Overensstemmelseserklæring

Garmin erklærer, at dette produkt overholder de essentielle krav og andre relevante dele af direktivet 1999/5/EC. Du kan se hele overensstemmelseserklæringen for dit Garmin-produkt på Garmin-webstedet: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Begrænset garanti

Dette produkt fra Garmin garanteres at være fri for fejl og mangler i materialer og udførelse i ét år fra købsdatoen. I denne periode vil Garmin efter eget valg reparere eller udskifte komponenter, der ikke fungerer ved normal brug. Sådanne reparationer eller udskiftninger foretages uden beregning for kunden, hvad angår reservedele og arbejds løn, mens kunden er ansvarlig for eventuelle transportomkostninger. Denne garanti dækker ikke: (i) kosmetiske skader som f.eks. ridser, skrammer og buler; (ii) forbrugsartikler som f.eks. batterier, medmindre der er opstået produktskader pga. en defekt i materialer eller udførelse; (iii) skader forårsaget af ulykker, forkert brug, misbrug, vand, oversvømmelse, brand eller andre naturkatastrofer eller udefrakommende årsager; (iv) skader



pga. service, der er udført af en person, som ikke er en autoriseret serviceudbyder for Garmin; eller (v) skader på et produkt, som er blevet modificeret eller ændret uden skriftlig tilladelse fra Garmin. Garmin forbeholder sig desuden ret til at afvise garantikrav angående produkter eller tjenester, der erhverves og/eller bruges i modstrid med lovgivningen i et land.

Dette produkt er beregnet til kun at blive brugt som et rejsehjælpemiddel og må ikke anvendes til noget formål, som kræver nøjagtig måling af retning, afstand, position eller topografi. Garmin udsteder ingen garanti for, at produktets kortdata er nøjagtige eller komplette.

DE OMTALTE GARANTIER OG RETSMIDLER ER UDTØMMENDE OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, BÅDE UDTRYKKELEGE, UNDERFORSTÅEDE OG LOVMÆSSIGE, HERUNDER EVENTUELT ANSVAR SOM FØLGE AF GARANTI FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, SOM MÅTTE SKYLDES LOVMÆSSIGE ELLER ANDRE FORHOLD. DENNE GARANTI GIVER DIG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND.

GARMIN KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIG FOR HÆNDELIGE, SÆRLIGE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING SKADER I FORM AF ENHVER TRAFIKBØDE ELLER STÆVNING, UANSET OM DET SKYLDES BRUG, MISBRUG ELLER FORHINDRET BRUG AF PRODUKTET ELLER FEJL I PRODUKTET. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSE AF ANSVAR FOR INDIREKTE TAB ELLER FØLGESKADER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

Garmin forbeholder sig den fulde ret til efter eget skøn at reparere eller udskifte enheden eller softwaren (med et nyt eller nyligt grundigt efterset erstatningsprodukt) eller tilbyde fuld refundering af købsprisen. DISSE GODTGØRELSE

ER DE ENESTE LØSNINGER VED ETHVERT BRUD PÅ GARANTIENTEN.

Kontakt den lokale autoriserede Garmin-forhandler for at få garantiservice, eller ring til Garmins produktsupport for forsendelsesinstruktioner og et RMA-registreringsnummer. Pak enheden sikkert ind, og vedlæg en kopi af den originale faktura, der kræves som bevis for købet, med henblik på reparation i henhold til garantien. Skriv registreringsnummeret tydeligt uden på pakken. Enheden skal sendes med forudbetalt fragt til en af Garmins garantiservicestationer.

**Køb på onlineauktioner:** Produkter, der er købt på onlineauktioner, er ikke berettiget til garantidækning. Onlineauktionsbekræftelser accepteres ikke som bevis på krav om garanti. Der kræves en original faktura fra forhandleren (eller en kopi af den) for at få garantiservice. Garmin vil ikke erstatte manglende dele fra en pakke, der er købt på en onlineauktion.

**Internationale køb:** Der udstedes muligvis en separat garanti af internationale forhandlere for enheder, som er købt uden for USA afhængigt af landet. Hvis en sådan garanti findes, gives den af den lokale forhandler i landet, og denne forhandler yder lokal service til din enhed. Forhandlergarantier gælder kun i de tilsigtede distributionsområder. Enheder, som er købt i USA eller Canada, skal returneres til Garmins servicecenter i Storbritannien, USA, Canada eller Taiwan for service.



## Varoitukset

# Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja

**Seuraavien mahdollisesti vaarallisten tilanteiden välttämättä jättäminen voi aiheuttaa onnettomuuden tai törmäyksen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.**

**Jos laite sisältää tai hyväksyy tiekarttat tuotteita, voit taata navigoinnin turvallisuuden noudattamalla lisäksi seuraavia ohjeita:**

- Vertaa laitteen antamia tietoja navigoinnin aikana kaikkiin muihin mahdollisiin navigointikeinoihin, kuten visuaaliset kohteet, paikalliset vesiliikennesäännöt ja -rajoitukset sekä kartat. Turvallisuussyistä kaikki eroavuudet ja epäselvyydet on selvitettävä ennen navigoinnin jatkamista.
- Käytä laitteessa olevaa sähköistä karttaa ainoastaan valtionjohdon virallisten karttojen apuna, ei korvikkeena. Valtionjohdon viralliset kartat ja ilmoitukset merenkulkijoille sisältävät kaikki turvalliseen navigointiin tarvittavat tiedot.

- Järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan avustamaan navigoinnissa. Älä yritä käyttää laitetta mihinkään käyttötarkoitukseen, joka edellyttää tarkkaa suunnan, etäisyyden, paikan tai topografian
- Jos laitteessa on videotulo-ominaisuus, älä yritä käyttää tai katsoa videokuvaa, kun ajat veneellä. Videokuvan käyttäminen tai katsominen veneen ollessa liikkeessä saattaa aiheuttaa onnettomuuden tai törmäyksen, joka puolestaan voi vaurioittaa omaisuutta tai aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

**HUOMAUTUS:** Tarkista laitteen käyttöoppaasta, sisältääkö tai hyväksyykö laite karttoja tai sisältääkö se videotulo-ominaisuuden.

## Akkuvaroitukset

GPS-laite saattaa kelloittaa useisiin tarkoituksiin, kuten reaaliaikaiseen kelloon, sisäistä akkua, joka ei ole käyttäjän vaihdettavissa.

- Älä poista tai yritä poistaa akkua, joka ei ole käyttäjän vaihdettavissa.
- Kun hävität laitteen, vie se paikalliseen jätehuoltoon, kuten sähkölaitteiden kierrätyksestä vastaavaan yritykseen, joka poistaa akun ja kierrättää sen.

## Näytön puhdistaminen

Laitteen linssin pinnassa on erityinen häikäisynestopinnoite, joka on herkkä ihon rasvalle, vahoille ja hankauspuhdistusaineille. Ammoniakkia, alkoholia, hankaavia aineita tai rasvanpoistoaineita sisältävät puhdistusaineet vahingoittavat häikäisynestopinnoitetta. Linssi on puhdistettava silmälasien linssinpuhdistusaineella (joka on määritetty turvallisesti häikäisynestopinnoille) ja puhtaalla, nukkaamattomalla kankaalla.

## Laitteen huoltaminen

Laitteen kotelo on valmistettu erittäin korkealaatuisista materiaaleista eikä se vaadi muuta kunnossapitoa kuin puhdistamista.

## Kotelon puhdistaminen

Puhdista järjestelmän kotelon ulkopinta (näyttöä lukuun ottamatta) mietoon pesuaineeseen kostutetulla liinalla ja pyyhi kuivaksi. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita ja liuottimia, jotka voivat vahingoittaa muoviosia.

## Näytön puhdistaminen

Laitteen linssin pinnassa on erityinen häikäisynestopinnoite, joka on herkkä ihon rasvalle, vahoille ja hankauspuhdistusaineille. Ammoniakkia, alkoholia, hankaavia aineita tai rasvanpoistoaineita sisältävät puhdistusaineet vahingoittavat häikäisynestopinnoitetta. Linssi on puhdistettava silmälasien linssinpuhdistusaineella (joka on määritetty turvallisesti häikäisynestopinnoille) ja puhtaalla, nukkaamattomalla kankaalla.

## Upottaminen veteen

Laite on vedenpitävä IEC-standardin 60529 IPX7 mukaan. Se kestää upottamista 1 metrin syvyyteen 30 minuutin ajan. Pidempi upotus saattaa vahingoittaa laitetta. Pyyhi laite upottamisen jälkeen ja kuivaa se ilmvassa paikassa ennen käyttöä.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Garmin vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen. Katso koko vaatimustenmukaisuusvakuutus Garmin-tuotteen sivulta osoitteessa [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Rajoitettu takuu

Myönnämme tämän Garmin-tuotteen materiaaleille ja työlle yhden vuoden virheettömyystakuun ostopäivästä alkaen. Tämän jakson aikana Garmin valintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa osat, jotka vioittuvat normaalissa käytössä. Nämä korjaukset ja vaihdot ovat asiakkaalle maksuttomia osien ja työn osalta. Asiakas on vastuussa kuljetuskuluista. Tämä takuu ei koske (i) kosmeettisia vaurioita, kuten naarmut, kolhut ja lommot, (ii) kuluvia osia, kuten akut, ellei vaurio ole aiheutunut materiaali- tai valmistusviasta, (iii) vahinkoja, jotka aiheutuvat onnettomuudesta, väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä tai veden, tulvan, tulen tai muun luonnonilmiön aiheuttamista vaurioista, (iv) vaurioita, jotka

aiheutuvat muun kuin valtuutetun Garmin-huoltohenkilön tekemistä huoltotoimenpiteistä tai (v) ilman Garminin kirjallista lupaa muokattuun tai muutettuun tuotteeseen aiheutuneita vaurioita. Lisäksi Garmin pidättää oikeuden hylätä takuuvaatimukset sellaisten tuotteiden tai palvelujen kohdalla, jotka on hankittu ja/tai joita on käytetty minkä tahansa valtion lakien vastaisesti.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain matkustamisen apuna eikä sitä tule käyttää mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka edellyttää tarkkaa suunnan, etäisyyden, sijainnin tai topografian mittausta. Garmin ei takaa tuotteen karttatietojen tarkkuutta tai kattavuutta.

**TÄSSÄ ESITETYT TAKUUT JA HYVITYKSET OVAT POISSULKEVIA JA NE KORVAAVAT KAIKKI MUUT NIMENOMAISET, OLETETUT JA LAKISIAÄTEISET TAKUUT, ESIMERKIKSI TAKUUN, JOKA AIHEUTUU VASTUUSTA TUOTTEEN MYYNTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN. TÄMÄ TAKUU ANTAA KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAIN MUKAISIA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOITTAIN JA MAITTAIN.**

**GARMIN EI VASTAA MISSÄÄN TAPAUKSESSA MISTÄÄN VÄLILLISISTÄ, ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA TAI SEURANNAISISTA VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VAHINGOT MAHDOLLISISTA LIIKENNESAKOT TAI -HAASTEET RIIPPUMATTA SIITÄ, JOHTUVATKO NE TUOTTEEN KÄYTÖSTÄ, VÄÄRINKÄYTÖSTÄ TAI KÄYTÖN ESTYMISESTÄ TAI TUOTTEEN VIOISTA. JOTKIN VALTIOT EIVÄT SALLI VÄLILLISTEN TAI SEURANNAISTEN VAHINKOJEN POIS RAJAAMISTA TAI RAJOITTAMISTA, JOTEN YLLÄ OLEVAT RAJOITUKSET EIVÄT EHKÄ KOSKE KAIKKIA KÄYTTÄJIÄ.**

Garmin pidättää yksinomaisen oikeuden korjata tai vaihtaa järjestelmän (uuteen tai huollettuun korvaavaan tuotteeseen) tai ohjelmiston tai palauttaa ostohinnan kokonaisuudessaan yksinomaisen harkintansa mukaisesti. TÄMÄ HYVITYS ON AINOA KÄYTTÄJÄN SAAMA HYVITYS

## TAKUURIKKOMUKSESTA.

Saat takuuhoitoa ottamalla yhteyden paikalliseen Garminin valtuutettuun myyjään tai pyytämällä lähetysohjeet ja RMA-seurantanimeron Garminin puhelintuesta. Pakkaa laite ja alkuperäisen ostokuitin kopio huolellisesti. Kuitti tarvitaan ostodistukseksi takuukorjauksia varten. Kirjoita seurantanumero selkeästi pakettiin ulkopintaan. Lähetä laite rahtikulut maksettuna mihin tahansa Garminin takuuhoitokeskukseen.

**Verkkohuutokauppaostokset:** takuu ei koske verkkohuutokaupoista ostettuja tuotteita. Verkkohuutokauppojen vahvistukset eivät käy takuukuitista. Takuupalvelun saamisen ehtona on vähittäismyyjältä saatu alkuperäinen ostokuitti tai sen kopio. Garmin ei korvaa verkkohuutokaupasta hankituista pakkauksista puuttuvia osia.

**Kansainväliset ostot:** Yhdysvaltain ulkopuolella kansainvälisiltä jälleenmyyjiltä ostettuja järjestelmiä varten voi maan mukaan olla erillinen takuu. Mahdollisen takuun myöntää paikallinen makohtainen jakelija, joka tarjoaa paikallista huoltoalaitteelle. Jakelijan takuut ovat voimassa ainoastaan aiotulla jakelualueella. Yhdysvalloissa tai Kanadassa ostetut laitteet on palautettava Garminin huoltokeskukseen Iossa-Britanniassa, Yhdysvalloissa, Kanadassa tai Taiwanissa.

# Viktig sikkerhets- og produktinformasjon



## Advarsler

**Unnlatelse av å unngå potensielt farlige situasjoner kan resultere i en ulykke eller kollisjon med dødsfall eller alvorlig personskade som følge.**

**Hvis enheten inneholder eller godtar veikartprodukter, må du også følge disse retningslinjene for å sikre at navigeringen er sikker:**

- Når du navigerer, må du nøye sammenligne informasjonen som vises på enheten, med alle tilgjengelige navigasjonskilder, for eksempel observasjoner du gjør, lokale lover og regler for ferdsel på sjøen og kart. Av sikkerhetsgrunner må du alltid finne ut av forskjeller eller spørsmål du har, før du fortsetter å navigere.
- Det elektroniske kartet på enheten skal bare brukes som et hjelpemiddel, og skal ikke erstatte

bruk av offentlig autoriserte kart. Offentlig autoriserte kart og meldinger inneholder all nødvendig informasjon for trygg navigering.

- Denne enheten skal bare brukes som et hjelpemiddel i navigeringen. Du må ikke bruke enheten til formål som krever nøyaktig måling av retning, avstand, plassering eller topografi.
- Hvis enheten din har videoinngang, må du ikke prøve å betjene eller se på video mens du betjener eller navigerer båten. Hvis du betjener eller ser på video mens båten er i bevegelse, kan det forårsake en ulykke eller kollisjon som fører til skader på eiendeler, alvorlige personskader eller dødsfall.

**MERK:** Se brukerveiledningen til produktet for å finne ut om produktet inneholder eller godtar kart, eller for å finne ut om produktet har videoinngang.

## Batteriadvvarsler

GPS-enheten kan bruke et internt batteri som brukeren ikke kan bytte ut, til forskjellige formål, for eksempel sanntidsklokke.

- Ikke ta ut eller prøv å ta ut ikke-utbyttbare batterier.
- Når du kaster enheten, skal du levere den til spesialister på kassering av elektronisk utstyr, slik at batteriet kan tas ut og resirkuleres.

## Viktig informasjon

**INFORMASJON OM KARTDATA:** Garmin har som mål å tilby kundene mest mulig fullstendig og nøyaktig kartografi til en rimelig pris. Vi bruker både offentlige og private datakilder som vi oppgir i produktdokumentasjon og i merknader om opphavsrett til kundene. Så og si alle datakilder inneholder til en viss grad uriktige eller ufullstendige data. I noen land finnes det ikke fullstendig og nøyaktig kartinformasjon, eller slik informasjon er svært kostbar.

## Vedlikehold av enheten

Enhetsens utside er laget av materialer med høy kvalitet og krever ikke annet vedlikehold av brukeren enn rengjøring.

## Rengjøre enhetens utside

Rengjør enhetens utside (ikke skjermen) med en klut fuktet med et mildt vaskemiddel, og tørk av. Unngå kjemiske rengjøringsmidler og løsemidler som kan skade plastdeler.

## Rengjøre skjermen

Enhetsens linse er belagt med et spesielt belegg som ikke gir gjenskinn og som er følsomt overfor hudfett, voks og rengjøringsmidler med slipeeffekt.

Rengjøringsmidler som inneholder ammoniakk, alkohol, virkestoffer med slipeeffekt eller fettløselige midler, vil skade belegget som hindrer gjenskinn. Det er viktig å rengjøre linsen med et rengjøringsmiddel for briller (som er spesifisert som trygt for belegg som hindrer gjenskinn) og en ren, lofri klut.

## Vanninntrenging

Enheten er vanntett i henhold til IEC Standard 60529 IPX7. Den tåler å være opptil 1 meter under vann i 30 minutter. Hvis enheten er under vann lenger enn det, kan det oppstå skader. Etter at enheten har vært under vann, må du tørke av den og la den lufttørke før du bruker den igjen.

## Samsvarserklæring

Garmin erklærer herved at dette produktet samsvarer med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF. Hvis du vil lese den fullstendige samsvarserklæringen, kan du gå til Garmins webområde for Garmin-produktet ditt: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Begrenset garanti

Dette Garmin-produktet garanteres å være feilfritt med hensyn til materiell og utførelse i ett år fra kjøpsdatoen. I denne perioden vil Garmin, etter eget valg, reparere eller skifte ut enhver komponent som ikke fungerer ved normal bruk. Slike reparasjoner eller utskiftinger utføres kostnadsfritt for kunden, både når det gjelder deler og arbeid, forutsatt at kunden selv dekker eventuelle transportkostnader. Denne garantien gjelder ikke: (i) kosmetiske skader, for eksempel riper, hakk og bulker; (ii) forbruksdeler, for eksempel batterier, med mindre produktet har blitt skadet på grunn av en defekt i materialet eller utførelsen; (iii) skade som skyldes uhell, misbruk, feilaktig bruk, vann, flom, brann eller andre naturhendelser eller eksterne årsaker; (iv) skade som skyldes service som er utført av personer som ikke er autoriserte serviceleverandører for Garmin; eller (v) skade på et produkt

som har blitt endret uten skriftlig tillatelse fra Garmin. I tillegg forbeholder Garmin seg retten til å nekte garantikrav mot produkter eller tjenester som er innhentet og/eller som brukes i strid med lovene i et hvilket som helst land.

Dette produktet er bare beregnet på å brukes som en reisehjelp og skal ikke brukes til eventuelle formål som krever nøyaktig måling av retning, distanse, posisjon eller topografi. Garmin gir ingen garantier for nøyaktigheten eller fullstendigheten til kartdataene i dette produktet.

DE GARANTIER OG RETTSMIDLER SOM ER NEDFELT HER, ER EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKKELIGE, UNDERFORSTÅTTE ELLER LOVPÅLAGTE, INKLUDERT ETHVERT ERSTATNINGSANSVAR SOM OPPSTÅR SOM ET RESULTAT AV GARANTIER OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, LOVPÅLAGTE ELLER ANDRE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER, SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND.

IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER SKAL GARMIN HOLDES ERSTATNINGSANSVARLIG FOR EVENTUELLE TILFELDIGE, SPEIELLE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, INKLUDERT UTEN BEGRENSNINGER EVENTUELLE TRAFIKKBØTER ELLER STEVNINGER SOM SKYLDES BRUK AV, FEILAKTIG BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE PRODUKTET ELLER PRODUKTFEIL. NOEN LAND TILLATER IKKE ANSVARSFRITAK VED TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER, OG DET ER DERFOR MULIG AT BEGRENSNINGENE OVENFOR IKKE GJELDER FOR DEG.

Garmin forbeholder seg retten til, etter egen vurdering, å reparere eller erstatte (med et nytt eller nylig reparert produkt) enheten eller programvaren eller tilby full refusjon av kjøpesummen. DETTE RETTSMIDDELET VIL VÆRE DITT ENESTE OG EKSKLUSIVE RETTSMIDDEL VED EVENTUELLE GARANTIBRUDD.

Hvis du ønsker garantiservice, kan du kontakte din

nærmeste autoriserte Garmin-forhandler eller ringe Garmins produktstøtte for å få instruksjoner om frakt og et RMA-spøringsnummer. Pakk inn enheten godt, og legg ved en kopi av kvitteringen, som kreves som kjøpsbevis for å kunne motta garantiservice. Skriv spøringsnummeret tydelig på utsiden av pakken. Send enheten med betalt porto til et hvilket som helst Garmin-verksted som tilbyr garantiservice.

**Kjøp på Internett-auksjoner:** Produkter som er kjøpt på Internett-auksjoner, dekkes ikke av garantier. Bekreftelser fra auksjoner på Internett godtas ikke som dokumentasjon i garantisaker. Det kreves en original kvittering eller en kopi av kvitteringen fra det opprinnelige utsalgsstedet for at en reparasjon skal dekkes av garantien. Garmin vil ikke erstatte manglende komponenter fra en pakke som er kjøpt via en auksjon på Internett.

**Internasjonale kjøp:** En separat garanti kan gis av internasjonale distributører for enheter som er kjøpt utenfor USA, avhengig av landet. Hvis aktuelt gis denne garantien av den lokale distributøren, og denne distributøren utfører lokal service på enheten. Distributørgarantier er bare gyldige i området for tiltenkt distribusjon. Enheter som er kjøpt i USA eller Canada, må returneres til Garmin-servicesenteret i Storbritannia, USA, Canada eller Taiwan for service.

# Viktig säkerhets- och produktinformation



## Varningar

**Om du inte undviker följande farliga situationer kan det resultera i en olycka eller kollision som kan sluta med dödsfall eller allvarlig personskada.**

**Om din enhet innehåller eller kan hantera adresskartprodukter följer du även dessa riktlinjer för att säkerställa säker navigering:**

- När du navigerar ska du noggrant jämföra den information som enheten visar med alla tillgängliga navigeringskällor, inklusive information från visuella iakttagelser, lokala farvattensbestämmelser och begränsningar samt kartor. För säkerhets skull bör du lösa alla avvikelser eller frågor innan du fortsätter att navigera.
- Det elektroniska sjökortet i enheten ska bara användas för att underlätta, inte ersätta, användningen av godkända sjökort. Godkända

sjökort och information till sjömän innehåller all information som krävs för att navigera på ett säkert sätt.

- Använd den här enheten endast som navigationshjälp. Försök inte att använda enheten för något ändamål där exakt mätning av riktning, avstånd, plats eller topografi krävs.
- Om din enhet har videoingångar ska du inte hantera eller titta på video medan du hanterar eller navigerar din båt. Om du hanterar eller tittar på video medan båten körs kan du orsaka en olycka eller krock som kan resultera i egendomsskador, allvarlig skada eller död.

**Obs** Läs i produktens användarhandbok om den innehåller eller kan hantera kartor, och för att kontrollera om produkten har videoingångar.



## Batterivarningar

Din GPS-enhet kan för olika syften som t.ex. realtidsklocka, ha ett internt batteri som inte går att byta ut av användaren.

- Försök inte ta bort ett batteri som inte går att byta ut av användaren.
- När du ska slänga enheten tar du den till professionell service t.ex. ett elektronikåtervinningsföretag för att få hjälp med att ta bort och återvinna batteriet.

## Viktig information

**KARTDATAINFORMATION:** ett av Garmins mål är att tillhandahålla kunderna med den mest fullständiga och korrekta kartografi som finns tillgänglig till ett rimligt pris. Vi använder en kombination av statliga och privata datakällor som vi söker fram i produktlitteratur och copyrightmeddelanden som visas för kunden. Nästan alla datakällor innehåller en del felaktiga eller ofullständiga data. I vissa länder är fullständig och korrekt kartinformation antingen inte tillgänglig eller så tillhandahålls den till ett överkomligt pris.

## Skötsel av enheten

Höljet är tillverkat av material av hög kvalitet och kräver inget underhåll förutom rengöring.

## Rengöra höljet

Du rengör enhetens ytterhölje (inte skärmen) med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel och torkar den sedan torr. Undvik kemiska rengörings- och lösningsmedel som kan skada plastkomponenter.

## Rengöra skärmen

Enhetens lins är täckt med ett särskilt reflexfritt skikt som är känsligt för hudfett, vax och skurmedel.

Rengöringsmedel som innehåller ammoniak, alkohol, slipmedel eller fettlösande rengöringsmedel skadar antireflexskiktet. Det är viktigt att rengöra linsen med ett rengöringsmedel anpassat för glasögon (som är specificerat som säkert för reflexfria skikt) och en ren, luddfri trasa.

## Nedsänkning i vatten

Enheten är vattentät enligt IEC Standard 60529 IPX7. Den tål att vara nedsänkt i vatten på 1 meters djup i 30 minuter. Längre tider kan leda till att enheten skadas. Efter nedsänkning måste du torka rent enheten och sedan blåsa den torr innan du använder den.

## Överensstämmelseförklaring

Härmed intygar Garmin att den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra tillämpliga föreskrifter i direktiv 1999/5/EC. Den fullständiga överensstämmelseförklaringen för din Garmin-produkt finns på Garmins webbplats: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Begränsad garanti

Den här Garmin-produkten garanteras vara fri från defekter i material och utförande i ett år från inköpsdatumet. Under denna tid kommer Garmin efter eget gottfinnande att reparera eller ersätta komponenter som inte fungerar under normal användning. Sådana reparationer eller ersättningar görs utan någon avgift för konsumenten vad gäller delar eller arbete, förutsatt att konsumenten står för alla transportkostnader. Den här garantin gäller inte för: (i) kosmetiska skador, t.ex. repor, hack och bulor, (ii) förbrukningsdelar, t.ex. batterier, såvida inte produktskadan uppstått p.g.a. defekter i material eller arbete, (iii) skada orsakad av olycka, missbruk, vatten, översvämning, brand eller andra naturhändelser eller yttre orsaker, (iv) skada orsakad av service utförd av någon som inte är behörig serviceleverantör åt Garmin eller (v) skada på en produkt som har modifierats eller ändrats utan skriftligt

tillstånd från Garmin. Garmin förbehåller sig dessutom rätten att avslå garantianspråk avseende produkter eller tjänster som anskaffats och/eller använts på något sätt som strider mot något lands lagar.

Denna produkt är endast avsedd att användas som hjälp vid resa och får inte användas till något ändamål som kräver exakt mätning av riktning, distans, plats eller topografi. Garmin garanterar inte exakthet eller fullständighet för kartdata i denna produkt.

**GARANTIERN OCH GOTTGÖRELSENA SOM ANGES HÄR GÄLLER MED ENSAMRÄTT OCH I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA, UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTIFTADE, INKLUSIVE ALL ANSVARSSKYLDIGHET SOM HÄRRÖR FRÅN NÅGON GARANTI OM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, LAGSTIFTAD ELLER ANNAN. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT.**

**UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKA GARMIN VARA ANSVARSSKYLDIGT FÖR NÅGRA TILLFÄLLIGA, SPECIELLA, INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR FÖR TRAFIKBÖTER ELLER STÄMNINGAR, OAVSETT OM DE ORSAKAS AV ANVÄNDNING, MISSBRUK ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN ELLER AV DEFEKTER I PRODUKTEN. VISSA STATER TILLÅTER INTE BEGRÄNSNING AV TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, SÅ OVANSTÄENDE BEGRÄNSNINGAR KANSKE INTE GÄLLER DIG.**

Garmin har efter eget gottfinnande ensamrätt att reparera eller ersätta (med en ny eller nyrenoverad ersättningsprodukt) enheten eller programvaran eller erbjuda full återbetalning av inköpspriset. DENNA KOMPENSATION ÄR DIN ENDA KOMPENSATION FÖR EN ÖVERTRÄDELSE AV GARANTIN.

Erhåll garantiservice genom att kontakta din lokala,

Garmin-auktoriserade återförsäljare eller ring till Garmin Produktsupport för anvisningar angående frakt och ett RMA-nummer. Förpacka enheten noga med en kopia av originalkvittot. Kvittot krävs som inköpsbevis för garantireparationer. Skriv RMA-numret tydligt på paketets utsida. Skicka enheten med frakten betald till valfritt Garmin garantiserviceställe.

**Inköp via online-auktion:** Produkter som köps genom onlineauktioner täcks inte av garantin. Bekräftelse på online-auktion godkänns inte som garantiverifikation. Om du vill ha garantiservice måste du ha det ursprungliga inköpskvittot, eller en kopia av den, från ursprungsåterförsäljaren. Garmin ersätter inte saknade komponenter från en förpackning som köpts via en online-auktion.

**Internationella inköp:** En separat garanti kan tillhandahållas av internationella distributörer för enheter som inköpts utanför USA beroende på land. Om tillämpligt tillhandahålls denna garanti av den lokala, inhemska distributören och denna distributör tillhandahåller service lokalt för din enhet. Distributörsgarantier är endast giltiga i det avsedda distributionsområdet. Enheter som inköpts i USA eller Kanada måste returneras till Garmins servicecenter i Storbritannien, USA, Kanada eller Taiwan för service.

# Важные сведения о продукте и информация о безопасности



## Предупреждения

Если следующие потенциально опасные для здоровья ситуации не будут предотвращены, они могут привести к несчастному случаю, получению травм или смертельному исходу.

Если ваше устройство содержит или поддерживает картографические продукты для навигации по улицам, для обеспечения безопасности вам необходимо руководствоваться также следующим:

- Во время навигации необходимо внимательно сравнивать информацию, получаемую от устройства, с данными всех доступных источников навигационных данных, включая информацию, получаемую в ходе непосредственного осмотра акватории и из морских карт. Для обеспечения безопасности проясните все вопросы и расхождения прежде, чем продолжить навигацию.
- Используйте электронную карту устройства лишь в качестве средства к картам, издаваемым уполномоченными государственными организациями, а не вместо них. Официальные карты правительства и уведомления для судов

содержат всю информацию, необходимую для безопасной навигации.

- Используйте данное устройство только в качестве вспомогательного средства для навигации. Не используйте устройство для точных измерений направления, расстояния, местонахождения или топографии.
- Если на вашем устройстве есть видеовход, не делайте попыток работать с видеовходом или воспроизводить видео во время управления судном или навигации. Работа с видеовходом или воспроизведение видео во время движения судна может послужить причиной несчастного случая или столкновения с причинением материального ущерба, серьезных травм или смертельным исходом.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы узнать, содержит ли ваше устройство карты или может ли принять их, а также имеется ли у вашего устройства видеовход см. руководство пользователя.

## Предупреждения по использованию элементов питания

Ваше устройство GPS может иметь встроенный элемент питания, не подлежащий самостоятельной замене пользователем, например для питания часов реального времени.

- Не извлекайте и не пытайтесь извлекать

элементы питания, не подлежащие самостоятельной замене пользователем.

- При выводе изделия из эксплуатации обратитесь в организацию, осуществляющую переработку отходов электронного оборудования, для извлечения и утилизации элемента питания.

## **Важная информация**

**НАНЕСЕНИЕ ДАННЫХ НА КАРТУ:** Одной из основных задач Garmin является предоставление клиентам самой полной и точной картографии по доступной цене. Компания Garmin использует комбинацию правительственных и частных источников данных, которые указываются в литературе о продукте, а также в сообщениях об авторских правах, отображаемых для клиентов. Практически все источники данных содержат некоторую неточную или неполную информацию. В некоторых странах полные и точные сведения карты могут быть недоступны или могут стоить чрезмерно дорого.

## **Обслуживание устройства**

Корпус изготовлен из высококачественного материала и не требует особого ухода, за исключением очистки.

## **Очистка корпуса**

Внешнюю поверхность корпуса (за исключением экрана) необходимо очищать тканью, смоченной мягким очищающим средством, а затем вытирать насухо. Не рекомендуется выполнять очистку химическими чистящими веществами и растворителями, которые могут повредить пластиковые детали.

## **Очистка экрана**

Экран защищен специальным антибликовым покрытием, которое чувствительно к отпечаткам пальцев, воску и абразивным чистящим средствам. Чистящие средства, содержащие аммиак, спирт, абразивные или антижировые моющие средства, могут повредить антибликовое покрытие. Необходимо чистить экран с помощью средства для очистки очков (которое предназначено для очистки антибликовых покрытий) и чистой ткани без ворса.

## **Устойчивость к погружению в воду**

Устройство водонепроницаемо, согласно стандарту IEC 60529 IPX7. Оно может выдерживать погружение в воду на 30 минут на глубину 1 м. Более длительное нахождение под водой может вызвать повреждение устройства. Перед повторным использованием после погружения в

воду устройство необходимо тщательно вытереть и дать просохнуть на открытом воздухе.

## **Заявление о соответствии**

Компания Garmin заявляет, что данное устройство соответствует всем основным требованиям и другим применимым положениям директивы 1999/5/ЕС. Для просмотра полного заявления о соответствии см. веб-сайт Garmin для вашего продукта Garmin: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## **Ограниченная гарантия**

На данное изделие компании Garmin предоставляется гарантия на отсутствие дефектов материалов и изготовления на срок 1 (один) год с момента приобретения. В течение этого периода компания Garmin будет исключительно по своему усмотрению выполнять ремонт или замену компонентов, вышедших из строя при нормальной эксплуатации. При выполнении такого ремонта или замены пользователь не будет оплачивать стоимость деталей и работы при условии, что он оплатит любые транспортные расходы. Настоящая гарантия не распространяется на: (i) косметические дефекты, такие как царапины, засечки и вмятины; (ii) расходные материалы, например элементы питания, за исключением случаев, когда повреждение изделия вызвано дефектом материалов или изготовления; (iii) повреждения, ставшие следствием аварии, несоблюдения инструкций, неправильного использования, попадания воды, наводнения, пожара и прочих природных бедствий и явлений или внешних факторов; (iv) повреждения, вызванные техническим обслуживанием, выполненным персоналом, не авторизованным компанией Garmin; (v) повреждения изделия, которое было модифицировано или изменено без письменного разрешения компании Garmin. Кроме того, компания Garmin оставляет за собой право не принимать претензии по гарантии в отношении изделий или услуг, которые были приобретены и/или использовались в нарушение законодательства страны. Данное изделие предназначено для использования в качестве вспомогательного средства для навигации и

не должно использоваться с целью точного измерения направления, расстояния, определения местоположения или топографических величин. Компания Garmin не предоставляет никакой гарантии относительно точности или полноты картографических данных, содержащихся в данном изделии.

**ОПИСАННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ГАРАНТИИ И МЕРЫ ЗАЩИТЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ИЛИ ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ЛЮБЫМ ГАРАНТИЯМ ТОВАРОПРИГОДНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМ ЗАКОНОМ ИЛИ ИНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ В РАЗЛИЧНЫХ ШТАТАХ И ГОСУДАРСТВАХ.**

**КОМПАНИЯ GARMIN НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОБОЧНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, УБЫТКИ ВСЛЕДСТВИЕ ШТРАФОВ И ВЗЫСКАНИЙ ЗА НАРУШЕНИЕ ПДД, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ВЫЗВАНЫ ЛИ ОНИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ЛИБО ДЕФЕКТАМИ ИЗДЕЛИЯ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ЗАПРЕЩЕНО ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОБОЧНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ. В ТАКИХ СЛУЧАЯХ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ МОГУТ БЫТЬ ПРИМЕНЕНЫ.**

Компания Garmin оставляет за собой исключительное право по своему усмотрению осуществлять ремонт или замену (на новое или восстановленное устройство) изделия или программного обеспечения либо предложить

полное возмещение стоимости приобретения изделия. ТАКАЯ МЕРА ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ДЛЯ КОМПЕНСАЦИИ ЛЮБОГО НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ.

Для получения гарантийного обслуживания обратитесь к местному официальному дилеру Garmin или в службу поддержки Garmin для получения инструкций по транспортировке и контрольного номера RMA. Надежно упакуйте устройство и копию чека, которая необходима для подтверждения факта покупки при гарантийном ремонте. Разборчиво напишите контрольный номер снаружи на упаковке. Отправьте устройство за свой счет в любой центр гарантийного обслуживания Garmin.

**Покупка на аукционе в Интернете.** На изделия, приобретенные на аукционах в Интернете, гарантия не распространяется. Для подтверждения приобретения изделия в целях гарантийного обслуживания нельзя использовать подтверждения покупки на аукционе в Интернете. Для получения гарантийного обслуживания требуется оригинал или копия чека, предоставленного первоначальным розничным продавцом изделия. Компания Garmin не будет заменять отсутствующие компоненты в любых комплектах, приобретенных на аукционе в Интернете.

**Приобретение за границей.** На устройства, приобретенные за пределами США, международными дистрибьюторами должна предоставляться отдельная гарантия в зависимости от страны. Если применимо, настоящая гарантия предоставляется местным дистрибьютором в пределах страны, и обслуживание устройства выполняется этим дистрибьютором. Гарантии дистрибьютора действуют только в указанных зонах распространения. Устройства, приобретенные в США или Канаде, должны быть возвращены для обслуживания в сервисный центр Garmin в Великобритании, США, Канаде или на Тайване.

## Važne informacije o proizvodu i sigurnosti



### Upozorenja

**Ako ne izbjegnute sljedeće potencijalno opasne situacije, može doći do nesreće ili sudara koji će rezultirati smrću ili ozbiljnom ozljedom.**

**Ako vaš uređaj sadrži ili prihvaća karte gradova, također pratite ove smjernice kako bi navigacija bila sigurna:**

- Tijekom navigacije pažljivo uspoređujte informacije prikazane na uređaju sa svim dostupnim navigacijskim izvorima, uključujući vizualne informacije, lokalne pravilnike o vodenim putovima i karte. Iz sigurnosnih razloga uvijek riješite sva neslaganja ili pitanja prije no što nastavite s navigacijom.
- Elektroničku kartu uređaja koristite samo kako biste si olakšali upotrebu ovlaštenih vladinih karata, a ne kao njihovu zamjenu. Službene vladine karte i obavijesti mornarima sadrže sve informacije potrebne za sigurnu navigaciju.

- Ovaj uređaj koristite samo kao pomoć pri navigaciji. Uređaj ne koristite za postupke u kojima je potrebno precizno mjerenje smjera, udaljenosti, lokacije ili topografije.
- Ako vaša jedinica ima mogućnost primanja ulaznih video podataka, nemojte upravljati ili gledati video podatke dok upravljate ili navigirate plovilom. Upravljanje ili gledanje video podataka dok je plovilo u pokretu može dovesti do nesretnog slučaja ili sudara čije posljedice mogu biti šteta, ozbiljne ozljede ili smrt.

**NAPOMENA:** Pogledajte korisnički priručnik proizvoda kako biste odredili sadrži li vaš proizvod ili prihvaća karte ili kako biste odredili ima li vaš proizvod mogućnost primanja video podataka.

## Upozorenja za bateriju

Vaša GPS jedinica možda koristi internu, višenamjensku bateriju koja nije zamjenjiva, a koja između ostalog služi i za interni sat.

- Ne uklanjajte i ne pokušavajte ukloniti bateriju koja nije zamjenjiva.
- Kada odlazete jedinicu, odnesite je u profesionalni servis, npr. u tvrtku za zbrinjavanje elektroničkog otpada, radi uklanjanja i recikliranja baterije.

## Važne informacije

**INFORMACIJE O PODACIMA KARTE:** Jedan od ciljeva tvrtke Garmin je pružanje korisnicima najpotpunije i najpreciznije kartografije koja je dostupna po pristupačnoj cijeni. Koristimo kombinaciju javnih i privatnih izvora podataka koji se navode u literaturi vezanoj uz proizvod i porukama o autorskim pravima namijenjenim korisnicima. Gotovo svi izvori podataka sadrže neke netočne ili nepotpune podatke. U nekim državama potpune i precizne informacije na kartama nisu dostupne ili su vrlo skupe.

## Održavanje uređaja

Kućiste je izrađeno od visokokvalitetnih materijala i ne zahtijeva održavanje od strane korisnika, osim čišćenja.

## Čišćenje kućišta

Vanjski dio kućišta (osim zaslona) očistite krpom namočenom u blagoj otopini sredstva za čišćenje, a osušite brisanjem suhom krpom. Izbjegavajte koristiti kemijska sredstva ili otopine koje bi mogle oštetiti plastične dijelove.

## Čišćenje zaslona

Leća uređaja prekrivena je posebnim antirefleksivnim slojem osjetljivim na ulja, vosak i abrazivna sredstva za čišćenje. Sredstva za čišćenje koja sadržavaju amonijak, alkohol, abrazivna sredstva ili deterđente protiv masnoća mogu oštetiti antirefleksivni sloj. Izuzetno je važno da leću čistite sredstvom za čišćenje leća (koje je definirano kao neopasno za antirefleksivne slojeve) i čistom krpom.

## Vodootpornost

Uređaj je vodootporan u skladu s IEC standardom 60529 IPX7. Može podnijeti potapanje u vodu na dubini 1 metra, do 30 minuta. Dulje razdoblje potapanja može oštetiti uređaj. Nakon potapanja svakako ga osušite krpom i na zraku prije ponovne upotrebe.

## Izjava o usklađenosti

Tvrtka Garmin ovim izjavljuje da ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Kako biste pogledali cijelu Izjavu o usklađenosti, posjetite web-mjesto tvrtke Garmin za vaš Garmin proizvod: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Ograničeno jamstvo

Za ovaj proizvod tvrtke Garmin jamči se da neće imati pogrešaka u materijalu ili izradi do godinu dana od datuma kupnje. Unutar tog razdoblja Garmin će, po vlastitoj odluci, popraviti ili zamijeniti komponente koje nisu ispravno radile prilikom uobičajene upotrebe. Takvi popravci ili zamjene bit će besplatni za korisnika za dijelove ili rad, pod uvjetom da je korisnik odgovoran za troškove transporta. Ovo jamstvo ne vrijedi za: (i) kozmetička oštećenja kao što su ogrebotine, zarez i udubljenja; (ii) potrošne dijelove poput baterija, osim ako šteta nije uzrokovana manjkavim materijalima ili izradom; (iii) štetu uzrokovanu nesretnim slučajem, zlouporabom, nepravilnim korištenjem, vodom, poplavom, požarom ili drugim prirodnim nepogodama ili vanjskim uzrocima; (iv) štetu uzrokovanu servisiranjem od

strane osobe koja nije ovlaštena servisier tvrtke Garmin; ili (v) štetu na proizvodima koji su modificirani ili preinačeni bez pismenog dopuštenja tvrtke Garmin. Isto tako, Garmin zadržava pravo odbijanja jamstvenih zahtjeva za proizvode ili usluge dobivene i/ili korištene u suprotnosti sa zakonima bilo koje države.

Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za upotrebu kao pomagalo u putovanjima i ne smije se koristiti za svrhu gdje su potrebna precizna mjerenja smjera, udaljenosti, lokacije ili topografije. Garmin ne jamči preciznost i potpunost kartografskih podataka u ovom proizvodu.

**OVdje NAVEDENA JAMSTVA I PRAVNI LIJEKOVI SU ISKLJUČIVI I SLUŽE UMJESTO SVIH DRUGIH JAMSTAVA IZRIČITIH, IMPLICIRANIH ILI ZAKONSKIH, UKLJUČUJUĆI SVAKU ODGOVORNOST KOJA PROISTIČE IZ BILO KAKVOG IMPLICIRANOG JAMSTVA U SMISLU PODOBNOSTI ZA PRODAJU ILI ZA BILO KOJU POSEBNU SVRHU, ZAKONSKIH ILI DRUGIH. OVO JAMSTVO DAJE VAM ODREĐENA ZAKONSKA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OVISNO O DRŽAVI.**

**GARMIN NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE SNOSITI ODGOVORNOST ZA BILO KAKVA SLUČAJNA, POSEBNA, NEIZRAVNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENJA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, ŠTETU PROIZASLU IZ BILO KAKVIH PROMETNIH KAZNI I SUDSKIH POZIVA, BEZ OBZIRA JESU LI REZULTAT UPOTREBE, POGREŠNE UPOTREBE ILI NEMOGUĆNOSTI KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA ILI MANJKAVOSTI PROIZVODA. NEKE DRŽAVE NE DOPUŠTAJU ISKLJUČIVANJE SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE TE SE GORNJA OGRANIČENJA MOŽDA NEĆE PRIMJENJIVATI NA VAS.**

Garmin zadržava isključivo pravo popravka ili zamjene (novim ili obnovljenim zamjenskim proizvodom) uređaja ili softvera ili povrata punog iznosa kupnje po svom nahođenju. TAKAV PRAVNI LIJEK BIT ĆE SAMO VAŠ I JEDINI PRAVNI LIJEK U SLUČAJU NEPOŠTOVANJA JAMSTVA.

Kako biste dobili uslugu obuhvaćenu jamstvom obratite se lokalnom ovlaštenom dobavljaču tvrtke Garmin ili nazovite službu za korisničku podršku tvrtke Garmin kako biste dobili upute o otpremi i RMA broj za praćenje. Pravilno zapakirajte uređaj i kopirajte originalni račun koji je potreban kao dokaz kupnje radi popravaka obuhvaćenih jamstvom. Na vanjskoj strani pakiranja napišite broj za praćenje. Pošaljite uređaj, s unaprijed plaćenom uslugom transporta, bilo kojem servisu koji nude jamstvene usluge tvrtke Garmin.

**Kupnja putem online aukcija:** Proizvodi kupljeni na online aukcijama nisu obuhvaćeni jamstvom. Potvrde online aukcija ne prihvaćaju se kao potvrda jamstva. Za dobivanje jamstvene usluge potreban je izvornik ili kopija računa od ovlaštenog dobavljača. Garmin neće zamijeniti komponente koje nedostaju iz paketa kupljenih putem online aukcije.

**Međunarodna kupovina:** Međunarodni distributeri mogu dati zasebno jamstvo za uređaje koji su kupljeni izvan Sjedinjenih Američkih Država, ovisno o državi. Ako je primjenjivo, ovo jamstvo daje lokalni distributer i on osigurava i lokalno servisiranje vašeg uređaja. Jamstva distributera valjana su samo u području namijenjene distribucije. Uređaji kupljeni u SAD-u ili Kanadi za servisiranje se moraju slati servisnom centru tvrtke Garmin u Velikoj Britaniji, SAD-u, Kanadi ili Tajvanu.



# Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια και το προϊόν



## Προειδοποιήσεις

Η μη αποφυγή των παρακάτω πιθανών επικίνδυνων καταστάσεων μπορεί να προκαλέσει ατύχημα ή σύγκρουση με πιθανή συνέπεια το θάνατο ή την πρόκληση σοβαρού τραυματισμού.

Αν η μονάδα σας περιέχει ή υποστηρίζει προϊόντα Αν η οδικούς χάρτες, ακολουθήστε και αυτές τις οδηγίες για εξασφάλιση ασφαλούς πλοήγησης:

- Κατά την πλοήγηση, συγκρίνετε προσεκτικά τις πληροφορίες που εμφανίζονται στη μονάδα με εκείνες όλων των υπόλοιπων διαθέσιμων πηγών πλοήγησης, όπως πληροφορίες από οπτικές παρατηρήσεις, τοπικοί κανονισμοί και περιορισμοί ναυσιπλοΐας και χάρτες. Για ασφάλεια, ξεδιαλύνετε τυχόν αποκλίσεις ή απορίες προτού συνεχίσετε την πλοήγηση.
- Χρησιμοποιήστε τον ηλεκτρονικό χάρτη στη μονάδα μόνο για να διευκολυνθείτε και όχι για να υποκαταστήσετε τη χρήση των εξουσιοδοτημένων επίσημων χαρτών. Οι επίσημοι χάρτες και οι ειδοποιήσεις προς

ναυτιλλόμενους περιέχουν όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για ασφαλή πλοήγηση.

- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη μονάδα μόνο ως βοήθημα πλοήγησης. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα για οποιοδήποτε σκοπό απαιτεί ακριβή μέτρηση κατεύθυνσης, απόστασης, θέσης ή τοπογραφίας.
- Εάν η μονάδα σας έχει δυνατότητες εισόδου βίντεο, μην επιχειρείτε να χειριστείτε ή να παρακολουθήσετε το βίντεο ενώ χειρίζεστε ή πλοηγείτε το σκάφος σας. Εάν χειρίζεστε ή παρακολουθείτε την είσοδο βίντεο ενώ το σκάφος κινείται, ενδέχεται να προκληθεί ατύχημα ή σύγκρουση που να οδηγήσει σε υλική ζημιά, σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου της συσκευής σας για να δείτε εάν η συσκευή περιλαμβάνει ή υποστηρίζει χάρτες ή για να προσδιορίσετε εάν η συσκευή σας έχει δυνατότητα εισόδου βίντεο.

## Προειδοποιήσεις μπαταρίας

Η μονάδα GPS που διαθέτετε μπορεί να χρησιμοποιεί μια εσωτερική μπαταρία χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη για διάφορους σκοπούς, όπως το ρολόι πραγματικού χρόνου.

- Μην αφαιρείτε ή μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη.

- Όταν θέλετε να απορρίψετε τη μονάδα, πηγαίνετε σε μια επαγγελματική υπηρεσία επισκευής, όπως ένα κέντρο επεξεργασίας απορριμμάτων ηλεκτρονικής φύσης, για να αφαιρεθεί και να ανακυκλωθεί η μπαταρία.

## Σημαντικές πληροφορίες

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΕΛΟΜΕΝΩΝ ΧΑΡΤΗ:** Ένας από τους στόχους της συσκευής Garmin είναι να παρέχει στους πελάτες τα πιο πλήρη και ακριβή δεδομένα χαρτογράφησης που είναι διαθέσιμα σε λογικό κόστος. Χρησιμοποιούμε συνδυασμό επίσημων και ανεπίσημων ιδιωτικών δεδομένων, τα οποία εντοπίζουμε στη βιβλιογραφία για το προϊόν, και μηνυμάτων περί πνευματικής ιδιοκτησίας που εμφανίζονται στον πελάτη. Όλες σχεδόν οι πηγές δεδομένων περιέχουν ορισμένα μη ακριβή ή μη πλήρη δεδομένα. Σε ορισμένες χώρες δεν υπάρχουν πλήρη και ακριβή δεδομένα ή το κόστος τους είναι απαγορευτικά υψηλό.

## Φροντίδα της μονάδας

Η θήκη είναι κατασκευασμένη από υλικά υψηλής ποιότητας και δεν απαιτεί συντήρηση από το χρήστη, παρά μόνο καθαρισμό.

## Καθαρισμός της θήκης

Καθαρίστε το εξωτερικό περιβλήμα της μονάδας (εκτός από την οθόνη) χρησιμοποιώντας ένα πανί νοτισμένο με ήπιο απορρυπαντικό διάλυμα και, στη συνέχεια, σκουπίστε το. Αποφύγετε τη χρήση χημικών καθαριστικών και διαλυμάτων που ενδέχεται να βλάψουν τα πλαστικά μέρη.

## Καθαρισμός της οθόνης

Ο φακός της μονάδας διαθέτει ειδική αντανεκλαστική επίστρωση που είναι ευαίσθητη στη λιπαρότητα του σώματος, σε κεριά και διαβρωτικά καθαριστικά. Καθαριστικά που περιέχουν αμμωνία, οινόπνευμα, διαβρωτικές ουσίες ή απορρυπαντικά κατά του λίπους θα αλλοιώσουν την αντανεκλαστική επίστρωση. Ο φακός πρέπει να καθαρίζεται με καθαριστικό ή φακούς γυαλιών (που ορίζεται ως

ασφαλές για αντανεκλαστικές επιστρώσεις) και ένα καθαρό πανί που δεν αφήνει χνούδι.

## Βύθιση στο νερό

Η μονάδα είναι αδιάβροχη σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60529 IPX7. Μπορεί να βυθιστεί στο νερό σε 1 μέτρο βάθος για 30 λεπτά. Παρατεταμένη βύθιση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα. Μετά τη βύθιση και πριν την επόμενη χρήση σκουπίστε τη μονάδα και αφήστε την να στεγνώσει στον αέρα.

## Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Δια του παρόντος, η Garmin δηλώνει ότι αυτή η μονάδα συμμορφώνεται πλήρως με τις κύριες απαιτήσεις και άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 1999/5/EC της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Για το πλήρες έγγραφο της Δήλωσης συμμόρφωσης, επισκεφθείτε την τοποθεσία της Garmin στο Web για το προϊόν Garmin που διαθέτετε: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Περιορισμένη εγγύηση

Το παρόν προϊόν Garmin φέρει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα όσον αφορά το υλικό ή την κατασκευή του για ένα έτος από την ημερομηνία αγοράς. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Garmin να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει οποιαδήποτε μέρη του προϊόντος, τα οποία δεν αποδίδουν σε συνθήκες κανονικής χρήσης. Οι επισκευές ή αντικαταστάσεις τέτοιου τύπου θα πραγματοποιούνται χωρίς οικονομική επιβάρυνση του πελάτη για τα ανταλλακτικά ή την εργασία, υπό τον όρο ότι ο πελάτης θα είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τυχόν έξοδα μεταφοράς. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει στην περίπτωση: (i) ζημιάς στην εμφάνιση, όπως γρατσουνιές, εγχοπές και βαθουλώματα, (ii) ζημιάς σε αναλώσιμα, όπως μπαταρίες, εκτός εάν η ζημιά στο προϊόν σημειώθηκε εξαιτίας ενός ελαττώματος στο υλικό ή την κατασκευή, (iii) ζημιάς εξαιτίας ατυχήματος, κακού χειρισμού, κακής χρήσης, νερού, πλημμύρας, πυρκαγιάς ή άλλου φυσικού στοιχείου ή εξωτερικής αιτίας, (iv) ζημιάς που προκλήθηκε από σέρβις που πραγματοποιήσει άτομο

που δεν συνιστά εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Garmin ή (v) ζημιάς σε προϊόν που έχει τροποποιηθεί ή μεταβληθεί χωρίς την έγγραφη άδεια της Garmin. Επιπλέον, η Garmin επιφυλάσσει τα δικαιώματός να αρνηθεί αξιώσεις εγγύησης για προϊόντα η υπηρεσίες που αποκτήθηκαν ή/και χρησιμοποιήθηκαν κατά παράβαση της νομοθεσίας οποιασδήποτε χώρας.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί για χρήση ως βοήθημα ταξιδιού και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε σκοπό απαιτεί ακριβή μέτρηση κατεύθυνσης, απόστασης, θέσης ή τοπογραφίας. Η Garmin δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με την ακρίβεια ή την πληρότητα των δεδομένων χάρτη σε αυτό το προϊόν.

ΟΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΡΗΤΗ, ΣΙΩΠΗΡΗ Ή ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΗ Ή ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΣΤΗ/ΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Η GARMIN ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΣΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΛΟΓΩ ΟΠΟΙΟΥΝΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΣΤΙΜΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ Ή ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΟΙΝΗΣ, ΕΙΤΕ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΤΗΝ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΤΕ ΣΕ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΩΝ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΕΠΟΜΕΝΩΣ, ΟΙ ΩΣ ΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΕΣΑΣ.

Η Garmin διατηρεί το αποκλειστικό δικαίωμα να επιδιορθώνει ή να αντικαθιστά (με ένα νέο προϊόν ή ένα

προϊόν αντικατάστασης που έχει υποβληθεί προσφάτως σε λεπτομερή επιθεώρηση) τη συσκευή ή το λογισμικό ή να προσφέρει επιστροφή του πλήρους αντίτιμου αγοράς κατά την απόλυτη διακριτική της ευγέρεια. ΑΥΤΗ ΘΑ ΕΙΝΑΙ Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΣΑΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

Για να λάβετε οποιοδήποτε υπηρεσία βάσει εγγύησης, επικουρήσετε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Garmin της περιοχής σας ή καλύτερα την Υποστηρίξη Προϊόντων Garmin για να λάβετε οδηγίες σχετικά με τη μεταφορά και έναν αριθμό εντοπισμού RMA. Ψυκκαίστε προσεκτικά τη συσκευή μαζί με ένα αντίγραφο της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς, η οποία απαιτείται ως τεκμήριο αγοράς για επισκευές βάσει εγγύησης. Σημειώστε ευκρινώς τον αριθμό εντοπισμού στο εξωτερικό της συσκευασίας. Αποστείλετε τη συσκευή με προπληρωμένα έξοδα μεταφοράς σε οποιοδήποτε παράρτημα σέρβις βάσει εγγύησης της Garmin.

**Αγορές μέσω ηλεκτρονικών δημοπρασιών:** Η εγγύηση δεν ισχύει για προϊόντα που έχουν αγοραστεί μέσω ηλεκτρονικών δημοπρασιών. Έγγραφα που αποδεικνύουν την ηλεκτρονική αγορά δεν γίνονται αποδεκτά για επικύρωση εγγύησης. Για σέρβις βάσει εγγύησης, απαιτείται η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς από τον αρχικό μεταπωλητή ή αντίγραφο αυτής. Η Garmin δεν θα αντικαταστήσει εξαρτήματα που απουσιάζουν από οποιοδήποτε συσκευασία, της οποίας η αγορά πραγματοποιήθηκε μέσω ηλεκτρονικής δημοπρασίας.

**Διεθνείς αγορές:** Για συσκευές που έχουν αγοραστεί εκτός των Η.Π.Α., οι διεθνείς διανομές δύνανται να παρέσχουν χωριστή εγγύηση, ανάλογα με τη χώρα. Η παρούσα εγγύηση παρέχεται από τον τοπικό διανομέα της εκάστοτε χώρας, εάν υφίσταται. Το σέρβις της συσκευής σας παρέχεται από τον ίδιο τοπικό διανομέα. Οι εγγυήσεις των διανομέων ισχύουν μόνο για την περιοχή της προβλεπόμενης διανομής. Σε περίπτωση που απαιτείται επίσκεψη, οι συσκευές που έχουν αγοραστεί στις Η.Π.Α. ή τον Καναδά θα πρέπει να επιστραφούν στο κέντρο σέρβις της Garmin στο Ηνωμένο Βασίλειο, τις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά ή την Ταϊβάν.

# Önemli Güvenlik ve Ürün Bilgileri



## Uyarılar

**Aşağıdaki tehlikeli durumlardan kaçınılması halinde ciddi yaralanmalara ve ölümlere yol açabilecek kazalar ve çarpışmalar meydana gelebilir.**

**Biriminiz harita ürünleri içeriyor veya kabul ediyorsa, güvenli navigasyon için bu talimatları takip edin.**

- Navigasyon halindeyken, birimde görüntülenen bilgileri gördükleriniz, yerel su yolu kuralları ve kısıtlamaları ve haritalardan alınan bilgiler gibi bulabildiğiniz tüm navigasyon kaynaklarıyla dikkatle karşılaştırın. Güvenlik için, navigasyona devam etmeden önce tutarsızlıkları veya aklınıza takılan soruları çözünüz.
- Birimde bulunan elektronik haritaları, resmi devlet haritalarının yerine değil, bu haritaların kullanımına yardımcı olmak için kullanın. Resmi devlet haritaları ve denizcilere yönelik duyurular, güvenli navigasyon için gereken tüm bilgileri içerir.

- Bu birimi yalnızca navigasyon yardımcısı olarak kullanın. Bu birimi hassas yön, mesafe, konum veya topografi ölçümü gerektiren herhangi bir amaçla kullanmayı denemeyin.
- Biriminizin video giriş özellikleri varsa, teknenizi çalıştırırken veya teknenizle seyrederken çalıştırmayı veya video izlemeyi denemeyin. Tekne hareket halindeyken video girişi çalıştırmak veya izlemek, hasar, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanan kazalara veya çarpışmalara neden olabilir.

**NOT:** Ürününüzün harita içerip içermediğini veya kabul edip etmediğini veya ürününüzün video giriş özelliği olup olmadığını belirlemek için ürününüzün kullanıcı kılavuzuna başvurun.

## **Pil Uyarıları**

GPS biriminiz, örneğin gerçek zaman saati (RTC) gibi çeşitli amaçlarla dahili, kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bir pil kullanıyor olabilir.

- Kullanıcı tarafından değiştirilemeyen pilleri çıkarmayın veya çıkarmayı denemeyin.
- Birimi atmak istediğinizde, pili çıkarmak ve geri kazanmak üzere atık elektronik malzeme işleme tesisi gibi bir profesyonel hizmet birimine götürün.

## **Önemli Bilgiler**

**HARİTA VERİ BİLGİLERİ:** Elindeki eksiksiz ve doğru kartografik bilgileri müşterilerine makul bir ücret karşılığında sunmak Garmin'in hedeflerinde biridir.

Ürün literatüründe belirlediğimiz ve telif hakkı mesajlarını da müşteriye sağladığımız resmi ve özel veri kaynaklarını bir arada kullanırız. Nereye ise tüm veri kaynakları bazı hatalı ve eksik veriler içerir. Bazı ülkelerde eksiksiz ve doğru harita bilgileri bulunmamaktadır veya elde edilmelerini imkansız kılacak ölçüde pahalıdır.

## **Birimin Bakımı**

Kasa kaliteli malzemelerden yapılmıştır ve temizleme hariç kullanıcı bakımı gerektirmez.

## **Kasayı Temizleme**

Cihazın dış kasasını (ekran hariç) yumuşak deterjan solüsyonuna batırılmış bir bez kullanarak temizleyip kurulayın. Plastik bileşenler zarar görebileceğinden kimyasal temizleyiciler ve çözücüler kullanılmaktan kaçının.

## **Ekranı Temizleme**

Cihazın merceği, vücut yağlarına, cilalara ve aşındırıcı temizleyicilere duyarlı, yansımaya

önleyen özel bir tabakayla kaplıdır. Amonyak, alkol içeren temizleyiciler, aşındırıcılar veya yağ sökücü deterjanlar yansımaya önleyen tabakaya zarar verebilirler. Merceğin, gözlük camı temizleyicisi (yansımaya önleyen tabaka için güvenli olduğu belirtilmiştir) ve temiz, pamuksuz bir bez kullanılarak temizlenmesi önemlidir.

## **Suya Batırma**

Cihaz, IEC Standard 60529 IPX7'ye uygun olarak su geçirmezdir. Suyun 1 metre altında, 30 dakika boyunca kalabilir. Daha uzun süre su altında kalması cihaza zarar verebilir. Su altında kaldıktan sonra, cihazı yeniden kullanmadan önce kuruladığımızdan ve nemini aldığımızdan emin olun.

## **Sınırlı Garanti**

Bu Garmin ürünü, satın alındığı tarihten başlayarak bir yıl süreyle malzeme ve işçilik hatalarına karşı garantilidir. Bu süre içinde Garmin, takdirli tamamen kendisine ait olmak kaydıyla, normal kullanımda bozulan her türlü parçayı onaracak ya da değiştirecektir. Bu onarım ve değiştirme işlemleri sırasında, nakliye masraflarının müşteri tarafından karşılanması koşuluyla, müşteriden parça ve işçilik ücreti alınmayacaktır. Bu garanti şu durumlarda geçerli değildir:

- (i) çizik, sıyrık ya da çökme gibi yüzeysel hasarlar;
- (ii) üründen hasarın malzeme veya işçilik hatasından kaynaklandığı durumlar hariç pil gibi sarf malzemeleri;
- (iii) kaza, hatalı kullanım, sel, yangın veya diğer doğal ya da harici nedenlerden kaynaklanan hasarlar;
- (iv) Garmin tarafından yetkilendirilmemiş kişiler tarafından yapılan servis işlemlerine bağlı olarak gerçekleşen hasarlar; veya
- (v) Garmin'in yazılı izni olmadan değiştirilmiş üründen kaynaklanan hasarlar. Ayrıca, Garmin ülkelerin yasaları ihlal edilerek elde edilen ve/veya kullanılan ürünler veya hizmetlerle ilgili olarak garanti taleplerini reddetme hakkını saklı tutar.

Bu ürünün yalnızca yolculuklarda yardımcı olarak kullanılması amaçlanmıştır ve hassas yön, mesafe, konum ve

topografi ölçümü gerektiren durumlarda kullanılmamalıdır. Garmin, bu üründeki harita verilerinin doğruluğu ve eksiksizliği ile ilgili herhangi bir garanti vermez.

**BURADA BELİRTİLEN GARANTİ VE TEMİNATLAR MÜNHASIRDIR VE HER TÜRLÜ TİCARİ ELVERİŞLİLİK VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, YASAL VEYA BAŞKA TÜRLÜ GARANTİLER DAHİL OLMAK ÜZERE SARIH, ZİMNİ YA DA YASAL DİĞER TÜM GARANTİLERİN YERINE GEÇER. BU GARANTİ SİZE EYALETEN EYALETE DEĞİŞEBİLEN BELİRLİ YASAL HAKLAR TANIR.**

**GARMIN, ÜRÜNÜN KULLANIMINDAN, YANLIŞ KULLANILMASINDAN VEYA KULLANILAMAMASINDAN YA DA ÜRÜNDEKİ ARIZALARDAN KAYNAKLANAN SİZİN VEYA KAYNAKLANMASININ TÜM TRAFİK CEZALARINA VEYA MAHKEME ÇAĞRILARINA YÖNELİK ZARARLAR DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HİÇBİR ARIZI, ÖZEL, DOLAYLI VEYA SONUÇ OLARAK MEYDANA GELEN ZARARDAN SORUMLU OLMAYACAKTIR. BAZI EYALETLER ARIZI VEYA SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN ZARARIN KAPSAM DIŞI BIRAKILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR; BU DURUMDA YUKARIDAKİ KISITLAMALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR.**

Garmin, cihazı veya yazılımı onarma veya değiştirme (yeni veya elden geçirilmiş bir ürünle) veya alış bedelinin tam olarak iade edilmesini teklif etme yetkisine, kararı tamamen kendisine ait olmak üzere sahiptir. **BU TAZMİNLER GARANTİ İHLALİ İÇİN TEK VE MÜNHASİR TAZMİN OLACAKTIR.**

Garanti hizmetini almak için, nakliye talimatlarını ve RMA takip numarasını almak üzere bölgenizdeki Garmin yetkili bayisine başvurun veya Garmin Ürün Desteği'ni arayın. Cihazı ve garanti onarımları için gereken satın alma kanıtı olan orijinal satış belgesinin bir kopyasını güvenli bir şekilde paketleyin. Takip numarasını paketin dış yüzüne okunaklı olarak yazın. Cihazı, kargo masrafları ödenmiş olarak herhangi bir Garmin garanti servise gönderin.

**Çevrimiçi Müzayedede Alınları:** Çevrimiçi müzayedeler aracılığıyla satın alınan ürünler garanti kapsamında değildir. Çevrimiçi müzayedede onayları garanti onayı olarak kabul edilmemektedir. Garanti hizmetini almak için, satış belgesinin orijinal satıcıdan alınmış orijinali ya da kopyası gereklidir. Garmin, çevrimiçi müzayededen satın alınmış hiçbir paketin eksik parçalarını karşılamaz.

**Uluslararası Alınlar:** Amerika Birleşik Devletleri dışında satın alınan cihazlar için, ülkesine bağlı olarak uluslararası dağıtımclar tarafından ayrı bir garanti sağlanabilir. Böyle bir garanti varsa, bu garanti ülke içindeki yerel dağıtımclar tarafından sağlanır ve bu dağıtımclar cihazınızın yerel servis hizmetlerini verir. Dağıtımclar garantileri yalnızca dağıtımcların söz konusu olduğu bölge için geçerlidir. Amerika Birleşik Devletleri veya Kanada'da satın alınan cihazların servisi için İngiltere, Amerika Birleşik Devletleri, Kanada veya Tayvan'daki Garmin servis merkezine gönderilmesi gerekir.





© 2007–2010 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire,  
SO40 9LR UK

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)



June 2010

Part Number 190-00720-03 Rev. E

Printed in Taiwan